

termos essenciais de



Botânica



14-05-2013

Os contidos desta obra atópanse protexidos pola licenza arriba indicada. Isto invalida calquera outra mención referida á protección de dereitos de autor que poida atoparse

PROMOVE

COMISIÓN DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DA ESCOLA POLITÉCNICA SUPERIOR DA USC.

SERVIZO DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DA USC.

SUBVENCIONA

XUNTA DE GALICIA. CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA. DIRECCIÓN XERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA.

COORDINADOR

XUSTO A. RODRÍGUEZ RÍO (SERVIZO DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DA USC).

AUTORES

ELVIRA DÍAZ VIZCAÍNO (PROFESORA TITULAR DO DEPARTAMENTO DE BOTÁNICA DA USC).

ANTONIO RIGUEIRO RODRÍGUEZ (CATEDRÁTICO DO DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN VEXETAL DA USC).

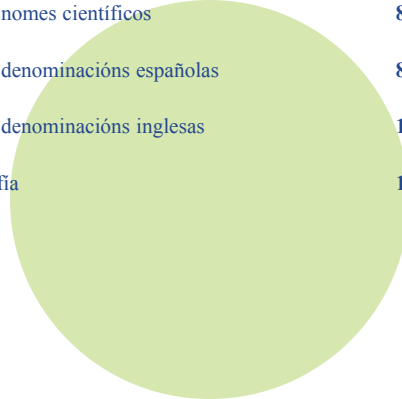
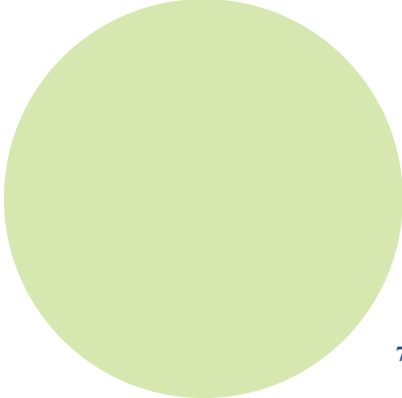
JUAN JOSÉ VILLARINO URTIAGA (PROFESOR TITULAR DO DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN VEXETAL DA USC).

XUSTO A. RODRÍGUEZ RÍO (SERVIZO DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DA USC).



3 botánica





Limiar	7
Árbore de campos	12
Abreviaturas empregadas	15
Glosario	17
Índice de nomes científicos	80
Índice de denominacións españolas	89
Índice de denominacións inglesas	103
Bibliografía	117



limiar



7
botánica

Coa publicación destes *Términos básicos de botánica*, poñémoslle o ramo ao primeiro froito da iniciativa que hai máis de un ano se propuxo a Comisión de Normalización Lingüística (CNL) da Escola Politécnica Superior da Universidade de Santiago de Compostela: elaborar unha serie de glosarios multilingües que recolleran a terminoloxía básica de materias centrais para as distintas titulacións que se imparten na Escola, co obxectivo de difundilos de forma masiva entre o alumnado e contribuír así á mellora da calidade lingüística da documentación escrita que estes elaboran, e tamén a facilitarles a consulta de bibliografía multilingüe.

Aínda así, case non fai falta engadir que a nosa intención fundamental é potenciar o uso do galego nas actividades académicas e investigadoras da Escola, desactivando a argumentación (ou deberíamos dicir excusa?) de que "o problema de empregar o galego é que non hai (non coñezo) os termos técnicos que preciso para expresame".

A CNL elixiu a área de botánica como aquela na que se debería traballar en primeiro lugar; tanto pola importancia evidente que os contidos relacionados con ela teñen nas titulacións que se poden estudar

na Escola (enxeñerías do ámbito agrícola e forestal), como por estar tamén presente noutras titulacións da USC -Bioloxía, Farmacia, Veterinaria...- o que permitirá distribuír o traballo tamén neses centros e acadar unha maior repercusión. Tamén se valorou o feito de que se trata dunha área na que o galego conta cunha gran cantidade de termos autóctonos que cada vez son menos coñecidos porque se van vendo desprazados por préstamos -moitas veces innecesarios- doutros idiomas, especialmente do castelán.

Logo de determinado o tipo de produto (un glosario básico), os destinatarios prioritarios (estudantes) e a área sobre a que se quería traballar; algunhas outras características do traballo deducíanse de xeito natural:

-Centrámonos nas dúas subáreas da botánica que máis relevancia teñen nese nivel de base en que se sitúa o vocabulario: a morfoloxía vexetal e os nomes de especies de interese agrícola, forestal, industrial, ornamental e plantas silvestres en xeral (vid. no apartado seguinte a árbore de campo totalmente desenvolvida).

-Incluimos as denominacións en galego, español e inglés, así como os nomes científicos das especies botánicas.

En relación con esta última información, evitamos mencionar os autores das denominacións científicas¹ (usamos *Castanea sativa*, e non *Castanea sativa Miller*), xa que se trata dunha información que pode considerarse secundaria para o nivel de especialización que busca o traballo.

-Ofrecemos os sinónimos e as variantes denominativas máis relevantes en cada unha das linguas, tomando como marca de relevancia a frecuencia con que aparecen no corpus documental que manexamos.

-Tendo en conta que se trata de termos básicos e que o traballo vai destinado a futuros especialistas pensamos que podiamos prescindir de definir cada unha das entradas xa que, ademais, a indicación da subárea temática e a denominación científica achegan indirectamente información conceptual.

Todo o devandito deu como resultado un produto no que se poden atopar dous tipos de entradas:

1. ENTRADAS COMPLETAS

Encabézanse co nome galego e a súa categoría gramatical; na seguinte liña indicase a área ou áreas temáticas a que pertence o

concepto designado polo nome galego².

A continuación atoparemos, se cómpre, referencias a outras denominacións galegas que aluden ao mesmo concepto (sinónimos, marcados como **SIN.-**), ou a variantes desas denominacións (marcadas como **VAR.-**). A estes tamén se lles engade a categoría gramatical no caso de que esta ou o seu xénero non coincidan cos da entrada.

O seguinte bloque de información presenta o nome científico (**NC**) e as equivalencias en español (**ES**) e inglés (**EN**). Os sinónimos recollidos en cada unha das linguas sepáranse con punto e coma e ordénanse alfabeticamente.

Por último, no apartado Nta.- aparecen por veces informacións complementarias, tanto de tipo técnico como lingüístico, ou explicacións de escollos que poidan parecer discutibles.

241 érbedo m

Arbustos ornamentais // *Arbustos silvestres*

SIN.- albedro; esbedro.

VAR.- erbedeiro

NC *Arbutus unedo*

ES madroño

EN strawberry madrone;
strawberry tree

Nta.- Véitese "alvedro"

¹ Para seleccionar estas guiámonos pola *Flora Iberica*, cando a especie aparece recollida nos tomos editados dela, e pola *Flora Europaea* para as demais especies europeas. Nos casos en que foi preciso, completamos estas fontes con consultas en enciclopedias e tratados de xardinería e agricultura.

2. ENTRADAS REMISIVAS

Recollen unicamente formas sinónimas ou variantes dunha "entrada completa" e límitanse a redixir ao consultante cara a esta, onde poderá atopar toda a información recollida sobre o concepto.

erbedeiro Vid.- érbedo

Optamos por representar deste xeito a sinonimia no canto de repetir toda a información por unha cuestión de economía de espazo e tamén porque así os autores poden indicar de maneira indirecta cal dos diversos nomes entre os que se pode optar para referirse a un concepto consideran preferible.

As entradas -ordenadas alfabeticamente- permítenos buscar facilmente denominacións en galego.

Se, pola contra, a busca parte dunha denominación noutra lingua ou do nome científico, deberemos consultar os índices alfabéticos situados ao final do traballo. Neles recóllense os nomes citados e o número de entrada na que se poden atopar, o que permite acceder rapidamente á información buscada, con independencia da lingua de partida.

²Cando un concepto pode pertencer a máis dunha das áreas da árbore de campos, inclúense as dúas, separadas polo sinal (/).



árbore de



campos



- A Morfoloxía
 - AA Morfoloxía. Raíz
 - AB Morfoloxía. Caule
 - AC Morfoloxía. Folla
 - AD Morfoloxía. Flor
 - ADA Cáliz
 - ADB Corola
 - ADC Androceo
 - ADD Xineceo
 - AE Morfoloxía. Inflorescencia
 - AF Morfoloxía. Froito
 - AEA Froito seco
 - AEB Froito camoso
 - AG Morfoloxía. Semente

- B Plantas cultivadas
- BA Plantas agrícolas
 - BAA Plantas agrícolas herbáceas
 - BAAA Plantas agrícolas herbáceas. Cereais
 - BAAB Plantas agrícolas herbáceas. Forrageiras
 - BAAC Plantas agrícolas herbáceas. Pratenses
 - BAAD Plantas agrícolas herbáceas. Malas herbas
 - BAAE Plantas agrícolas herbáceas. Froteiras
 - BAAF Plantas agrícolas herbáceas. Hortícolas
 - BAAG Plantas agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas
 - BAB Plantas agrícolas leñosas
 - BABA Arbustos
 - BABAA Arbustos froteiros
 - BABAB Arbustos medicinais ou aromáticos
 - BABB Árbores
 - BABBA Árbores froteiras
 - BB Plantas ornamentais
 - BBA Plantas ornamentais herbáceas
 - BBB Plantas ornamentais leñosas
 - BBBA Matas ornamentais
 - BBBB Arbustos ornamentais
 - BBBC Árbores ornamentais
 - BBBCA Árbores ornamentais. Gimnospermas
 - BBBCB Árbores ornamentais. Angiospermas
 - BC Plantas forestais
 - BCA Árbores forestais
 - BCAA Árbores forestais. Gimnospermas
 - BCAB Árbores forestais. Angiospermas
- C Plantas silvestres / autóctonas
- CA Plantas silvestres herbáceas
 - CB Plantas silvestres leñosas
 - CBA Matas silvestres
 - CBB Arbustos silvestres
 - CBC Árbores silvestres
 - CBCA Árbores silvestres. Gimnospermas
 - CBCB Árbores silvestres. Angiospermas

abreviaturas ●

empregadas ●

a	adxectivo
cult.	denominación culta
f	substantivo feminino
m	substantivo masculino
pl	plural
pop.	denominación popular
SN.	sinónimo
sp.	especie
subsp.	subespecie
VAR.	variante
var.	variedade
Vid.	véxase



glosario



botánica

1 **abelaira** Vid.- abeleira

1 **abeleira** f
VAR- abraira; abelaira
NC *Corylus avellana*
ES avellano
EN common hazel; hazelnut-tree
Nota.- Evítese "avellaneira"

2 **abeloura** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba de San Xoán; hipérico
NC *Hypericum perforatum*
ES hipérico
EN perforate St. John's wort

3 **abeneiro** Vid.- amieiro

3 **abeto de Douglas** m
Árbores forestais. Ximnospermas
NC *Pseudotsuga menziesii*
ES abeto de Douglas; pino de Oregón
EN Douglas fir

4 **abeto do norte** Vid.- abeto vermello

4 **abeto rubio** Vid.- abeto vermello

4 **abeto vermello** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
SIN- abeto rubio; abeto do norte
NC *Picea abies*
ES abeto rojo
EN Norway spruce

5 **abraira** Vid.- abeleira

5 **abrocho** Vid.- xema

5 **abrótea** Vid.- abrótega

5 **abrótega** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- asfódelo (m) [cult.]; pé de pita (m)
VAR- abrótea
NC *Asphodelus albus*
ES asfodelo; gamón blanco
EN King's spear; white asphodel

6 **abruñeiro** m
Arbustos silvestres
SIN- ameixeira brava (f)
NC *Prunus spinosa*
ES endrino
EN blackthorn

7 **acacia negra** f
Árbores forestais. Angiospermas
// *Árbores ornamentais*
SIN- oliveira de Australia
NC *Acacia melanoxylon*
ES acacia negra
EN black acacia; blackwood acacia

8 **acaule** a
Morfoloxía. Caule
ES acaule
EN acaulescent; acaulous

9 **aceda** f
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- herba acedeira
NC *Rumex acetosa*
ES acedera; agrilla
EN sorrel

10 **acereiro** m
Arbustos silvestres
NC *Prunus lusitanica*
ES laurel de Portugal; loro
EN Portugal laurel

11 **acevo** Vid.- acivro

11 **acícula** f
Morfoloxía. Folla
ES acícula
EN acicula

12 **aciñeira** f
Árbores silvestres. Angiospermas
NC *Quercus ilex subsp. ilex*
ES encina
EN holly oak

13

acio m*Morfología. Inflorescencia***ES** racimo**EN** raceme

14

acivro m*Árbores ornamentais. Anxiospermas*// *Árbores silvestres*

SIN- xardón VAR- acevo

NC *Ilex aquifolium***ES** acebo**EN** English holly**adelfa** Vid.- loendro**agavanzo** Vid.- silva macho**agríon** Vid.- agrón**agríon de prado** Vid.- agrón de prado

15

agrón m*Pl. silvestres herbáceas*

VAR- agríon

NC *Rorippa nasturtium-aquaticum***ES** berro**EN** green watercress; watercress

16

agrón de prado m*Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas*// *Pl. silvestres herbáceas*

SIN- mestruzo VAR- agríon de prado

NC *Cardamine pratensis***ES** berro de prado; mastuerzo de los prados**EN** cuckoo flower; lady's smock

17

aguacate m*Árbores froiteiras***NC** *Persea americana***ES** aguacate**EN** avocado tree

18

agulleira f*Pl. silvestres herbáceas*

SIN- herba agulla

NC *Erodium sp.*; *Ceranium sp.***ES** reloj**EN** Erodium

19

ailanto m*Árbores ornamentais. Anxiospermas*

SIN- árbore do ceo (f)

NC *Ailanthus altissima***ES** ailanto; árbol del cielo**EN** tree of heaven

20

álamo branco m*Árbores silvestres. Anxiospermas*

SIN- chopo prateado

NC *Populus alba***ES** álamo blanco**EN** white poplar

21

álamo cano m*Árbores silvestres. Anxiospermas***NC** *Populus alba var. canescens***ES** álamo cano**EN** grey poplar**álamo tremedor** Vid.- álamo tremo

22

álamo tremo m*Árbores silvestres. Anxiospermas*

SIN- álamo tremedor

NC *Populus tremula***ES** álamo temblón**EN** European aspen; quaking aspen

23

albacá f*Pl. agrícolas herbáceas. Medicinai e aromáticas*

SIN- alfábega

NC *Ocimum basilicum***ES** albahaca**EN** basil; sweet basil**albedro** Vid.- érbedo

24

alcachofa f*Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas***NC** *Cynara scolymus***ES** alcachofa**EN** artichoke**alcanforeira** Vid.- canforeira**alcipreste** Vid.- ciprés**alcipreste calvo** Vid.- ciprés dos illós**alcipreste común** Vid.- ciprés**alcipreste de Arizona** Vid.- ciprés de Arizona**alcipreste de Lawson** Vid.- ciprés de Lawson**alcipreste de Leyland** Vid.- ciprés de Leyland**alcipreste de Monterrey** Vid.- ciprés de Monterrey**alcipreste de Portugal** Vid.- ciprés de Portugal**alcipreste dos illós** Vid.- ciprés dos illós**alecrín** Vid.- romeo

25

alelí das praias m*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Milcolmia littorea***ES** alhelí de mar**EN** sand stock**alerce común** Vid.- lárice**alerce europeo** Vid.- lárice**alfábega** Vid.- albaca

26

alfalfa f*Pl. agrícolas herbáceas. Forrageiras***NC** *Medicago sativa***ES** alfalfa**EN** lucem; lucerne

27

alfalfa lupulina f*Pl. agrícolas herbáceas.**Forrageiras***SIN**- alforfa negra**NC** *Medicago lupulina***ES** mielga negra**EN** black medick; hop medic

28

alfaneiro m*Arbustos ornamentais***SIN**- ligustro común**NC** *Ligustrum vulgare***ES** aligustre**EN** common privet; European privet

29

alfaneiro chinés m*Árbores ornamentais.**Anxióspermas***SIN**- ligustro chinés**VAR**- alfaneiro da China**NC** *Ligustrum lucidum***ES** aligustre de la China**EN** glossy privet**alfaneiro da China** Vid.- alfaneiro chinés

30

alfinete m*Pl. ornamentais herbáceas // Pl.**silvestres herbáceas***SIN**- valeriana vermella (f)**NC** *Centranthus ruber***ES** milamores**EN** Jupiter's beard; red valerian**alforfa negra** Vid.- alfalfa lupulina

31 **algodoeiro** **m**
Pl. agrícolas herbáceas
VAR- algodón
NC *Gossypium herbaceum*
ES algodón; algodoneiro
EN Levant cotton
Nota.- Cultívase polo seu interese industrial.

algodón Vid.- algodoeiro

32 **allo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Allium sativum*
ES ajo
EN garlic

33 **allo porro** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
SIN- porro
NC *Allium porum*
ES puerro
EN leek

34 **áloe vera** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas
NC *Aloe vera*
ES aloe vera; áloe vera
EN aloe vera; true aloe

35 **alpiste** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Forrageiras
// *Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses*
NC *Phalaris canariensis*
ES alpiste
EN canary grass

36 **amaranto** **m**
Pl. ornamentais herbáceas
// *Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas*
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- beldro; herba pexegueira (f); herba pulgueira (f)
NC *Amaranthus* sp.
ES amaranto; bleado
EN pigweed

amarelle Vid.- narciso

37 **ameixeira** **f**
Árbores froiteiras
SIN- ciroleira
NC *Prunus domestica*
ES ciruelo
EN plum tree

ameixeira brava Vid.- abruñeiro

38 **amendoeira** **f**
Árbores froiteiras
NC *Prunus dulcis*
ES almendro
EN sweet almond

ameneiro Vid.- amieiro

39 **amento** **m**
Morfloxía. Inflorescencia
ES amento
EN ament; catkin

40 **amieiro** **m**
Árbores silvestres. Anxióspemas
VAR- abeneiro; ameneiro
NC *Alnus glutinosa*
ES aliso
EN common alder

amores Vid.- herba dos amores

41 **amorodeira** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras
SIN- morangueira
VAR- amorodo (m); moroteira
NC *Fragaria vesca*
ES fresal silvestre
EN wild strawberry plant

amorodo Vid.- amorodeira

42 **androceo** m
Morfloxía. Flor
ES androceo
EN androecium

43 **anémona** f
Pl. ornamentais herbáceas //
Pl. silvestres herbáceas
SIN- anemone
NC *Anemone* sp.
ES anémona
EN anemone

44 **antera** f
Morfloxía. Flor. Androceo
ES antera
EN anther

45 **antófilo** m
Morfloxía. Flor. Cáliz //
Morfloxía. Flor. Corola
ES antófilo; hoja floral
EN floral leaf

46 **anxélica** f
Pl. agrícolas herbáceas.
Medicinais e aromáticas
NC *Angelica archangelica*
ES angélica arcangélica
EN angelica

47 **anxélica brava** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba dos lazarusos;
herba da sama
NC *Angelica sylvestris*
ES angélica
EN wild angelica

48 **apio** m
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
// Pl. silvestres
NC *Apium graveolens*
ES apio
EN celery

49 **apóutega** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- mel de raposo (m); nocella
NC *Cytinus hypocistis*
ES chupamieles; hipocístide
EN hypocist

50 **aquenio** m
Morfloxía. Froito seco
ES aquenio
EN achene

51 **arandeira** f
Matas silvestres
SIN- herba dos arandos [pop.]
NC *Vaccinium myrtillus*
ES arándano
EN bilberry

52 **arandeira americana** f
Arbustos froiteiros
NC *Vaccinium corymbosum*
ES arándano americano
EN highbush blueberry

arangaño Vid.- meimandro

53 **araucaria da illa de Norfolk** f
Árbores ornamentais.
Ximnospermas
SIN- araucaria excelsa
NC *Araucaria heterophylla*
ES araucaria excelsa; pino de
pisos
EN Norfolk Island pine

araucaria excelsa Vid.- araucaria
da illa de Norfolk

árbore da rabia Vid.- sangomiño

árbore da vida Vid.- tuia oriental

- 54** **árbore de fume** **f**
Arbustos ornamentais
NC *Cotinus coggygria*
ES árbol de las pelucas
EN smoke bush; smoke tree
- árbore de santo** *Outelo* *Vid.*-
cinamomo
- 55** **árbore de Xúpiter** **f**
Arbustos ornamentais
NC *Lagerstroemia indica*
ES árbol de Júpiter
EN crape myrtle
- 56** **árbore do amor** **f**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
SIN- ciclamor
NC *Cercis siliquastrum*
ES algarobo loco; árbol del amor;
ciclamor
EN Judas tree; love tree
- 57** **árbore do caucho** **f**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Ficus elastica*
ES árbol del caucho
EN rubber plant; rubber tree
- árbore do ceo** *Vid.*- ailanto
- 58** **árbore do Paraíso** **f**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Elaeagnus angustifolia*
ES árbol del Paraíso
EN oleaster; Russian olive
- 59** **árbore dos amorodos** **f**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Cornus capitata*
ES comejo de Bentham
EN Bentham's cornel; evergreen
dogwood

- 60** **arilo** **m**
Morfoloxía. Semente
ES arilo
EN aril
- 61** **arleira** **f**
Matas silvestres // Pl. ornamentais
leñosas
SIN- bérberis
NC *Berberis vulgaris*
ES agracejo
EN barberry
- 62** **árnica** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e
aromáticas
SIN- herba cheirenta [pop.]; quina
dos pobres [pop.]
NC *Arnica montana*
ES árnica
EN amica; leopard's bane; mountain
tobacco
- aro** *Vid.*- herba das anadas
- 63** **arroz** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
NC *Oryza sativa*
ES arroz
EN rice
- artemexón** *Vid.*- herba madroa
- arzaia** *Vid.*- cantroxo
- 64** **asente** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e
aromáticas
NC *Artemisia absinthium*
ES ajenjo
EN absinthe; wormwood
- asfódelo** *Vid.*- abrótega

- 65 **áspera** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Cilium odoratum*
ES aspérula olorosa
EN woodruff
- 66 **avea** f
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
NC *Avena sativa*
ES avena; avena común
EN common oat; oat
- 67 **azafrán** m
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas
NC *Goccus sativus*
ES azafrán
EN saffron
- 68 **azucena** f
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Lilium candidum*
ES azucena
EN madonna lily; white lily
- 69 **baga** f
Morfologia. Fruto
ES baya
EN berry
- bagullo** Vid.- vaíña
- 70 **ballico** m
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
NC *Lolium perenne*
ES raigrás inglés; ray-grass inglés
EN raygrass; ryegrass
- bananeira** Vid.- bananeiro
- 71 **bananeiro** m
Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras
SIN- plataneiro; plátano
VAR- bananeira (f)
NC *Musa sp.*
ES banano; platanero; plátano
EN banana

barbas de raposo Vid.- gorga

basallo Vid.- mercurial

- 72 **batata** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
SIN- pataca doce
NC *Ipomoea batatas*
ES batata; boniato
EN sweet potato
Nota- Evítese "boniato"

- 73 **begonia** f
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Begonia sp.*
ES begonia
EN begonia

beldro Vid.- amaranto

- 74 **beldroega** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- verdoaga; portulaca [cult.]
NC *Portulaca oleracea*
ES verdolaga
EN pigweed; purslane

beleño Vid.- meimandro

bérberis Vid.- arleira

- 75 **berenxena** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Solanum melongena*
ES berenjena
EN aubergine; eggplant

beterraba Vid.- remolacha

bídalo Vid.- bidueiro

bido Vid.- bidueiro

bidueira Vid.- bidueiro

76 **bidueiro** m
Árbores silvestres. Anxióspemas
 VAR- bídalo [pop.]; bido; bidueira (f)
 NC *Betula alba subsp. celtiberica*
 ES abedul
 EN birch

bieiteiro Vid.- sabugueiro

bigorda Vid.- cabrifollo

77 **bistorta** f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Polygonum bistorta*
 ES bistorta
 EN bistort

blechno Vid.- fento fero

bonetes Vid.- herba dos pitos

78 **borla azul** f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Jasione montana*
 ES botón azul
 EN sheep's-bit

79 **borraxe** f
Pl. agrícolas herbáceas. Medicináis e aromáticas // Pl. silvestres herbáceas
 NC *Borago officinalis*
 ES boraja
 EN borage

80 **borrosa** f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Gnaphalium luteo-album*
 ES borrosa
 EN Jersey cudweed

81 **boudaña** f
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- cabaceira brava; figueira de can; herba dos tomeiros
 NC *Bryonia cretica subsp. dioica*
 ES nueza
 EN white bryony

82 **bráctea** f
Morfloxía. Flor
 ES bráctea
 EN bract

83 **braquiblasto** m
Morfloxía. Caule
 ES braquiblasto
 EN brachyblast

84 **brócoli** m
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
 NC *Brassica oleracea var. botrytis*
 ES brécol
 EN broccoli; winter cauliflower
 Nota.- Eritese "brécol"

85 **bromo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
 NC *Bromus sp.*
 ES bromo
 EN brome

brote Vid.- xema

broulla Vid.- nó

86 **bugallón** m
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- flámula (f)
 NC *Ranunculus flammula*
 ES flámula
 EN lesser spearwort

87 **buganvílea** f
Arbustos ornamentais
 NC *Bougainvillea spectabilis*
 ES buganvilla
 EN bougainvillea

88 **búgula** f
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- consolda media; corocha
 NC *Ajuga reptans*
 ES consuela media
 EN bugle

89 **bulbo** **m**
Morfología. Caule
ES bulbo
EN bulb
Nota.- Aínda que está formado por follas modificadas, optamos por incluílo aquí porque nos tratados de morfoloxía vexetal descríbese entre as modificacións do caule.

90 **buxo** **m**
Arbustos ornamentais
NC *Buxus sempervirens*
ES boj
EN box tree; boxwood tree
Nota.- Evítase "boxe"

91 **cabaceira** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas //
Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxeris
SIN- caiota
VAR- cabaza; cabazo
NC *Cucurbita maxima*; *Cucurbita pepo*
ES calabacera; calabaza
EN pumpkin

cabaceira brava Vid.- boudaña

cabaliña Vid.- herba estañeira

cabaza Vid.- cabaceira

cabazo Vid.- cabaceira

92 **cabeza de cobra** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba bicha [pop.]
NC *Aristolochia paucineris*
ES aristoloquia
EN Dutchman's pipe

93 **cabrifollo** **m**
Arbustos silvestres
SIN- bigorda (f); herba salgueira (f); zugos (pl) [pop.]
NC *Lonicera periclymenum*
ES madreselva
EN honeysuckle

94 **cabriña** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Davallia canariensis*
ES batatilla; cabriña
EN hare's-foot fern

95 **cacahuete** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras
NC *Arachis hypogaea*
ES cacahuete
EN groundnut; peanut
Nota.- Cultívase polo seu interese industrial.

96 **cacao** **m**
Árbores froiteiras
NC *Theobroma cacao*
ES cacao
EN cacao; cacao tree

97 **cacto** **m**
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Cactus sp.*; *Cereus sp.*; *Mammillaria sp.*
ES cactus
EN cactus

café Vid.- cafeeira

98 **cafeeira** **f**
Árbores froiteiras
VAR- café (m)
NC *Coffea arabica*
ES cafeto de Arabia
EN coffee; coffee plant

caiota Vid.- cabaceira

caquile Vid.- caquile

99 **cala** **f**
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Zantedeschia aethiopica*
ES cala
EN calla; calla lily

calaminta Vid.- nébeda

- 100** **cálamo** **m**
Morfología. Caule
ES cálamo
EN calamus
- 101** **caléndula** **f**
Pl. ornamentais herbáceas
SIN- herba do podador
NC *Calendula sp.*
ES caléndula
EN gold-bloom; marigold
- 102** **caliborcía** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba do porco; mexacán (m)
NC *Henacleum sphondylium*
ES ursina falsa
EN hogweed
- 103** **calículo** **m**
Morfología. Flor
ES calículo
EN calycle
- caliptra** Vid.- cofia
- 104** **cáliz** **m**
Morfología. Flor
ES cáliz
EN calyx
- 105** **cáliz asépalo** **m**
Morfología. Flor. Cáliz
ES cáliz asépalo
EN asepalous calyx
- 106** **cáliz dialisépalo** **m**
Morfología. Flor. Cáliz
ES cáliz dialisépalo
EN dialysepalous calyx; polysepalous calyx
- 107** **cáliz gamosépalo** **m**
Morfología. Flor. Cáliz
SIN- cáliz sinsépalo
ES cáliz gamosépalo; cáliz sinsépalo
EN gamosepalous calyx; synsepalous calyx

cáliz sinsépalo Vid.- cáliz gamosépalo

- 108** **callaleite** **m**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- presoira (f)
NC *Galium aparine*
ES amor de hortelano; azotalenguas
EN cleavers

- 109** **cálzamo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Mulas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- herba cana (f); herba crecha(f)
VAR- cásamo; cascabelo
NC *Senecio vulgaris*
ES hierba cana
EN common groundsel; groundsel

- 110** **camariña** **f**
Mulas silvestres
VAR- caramiña; camariñeira
NC *Carema album*
ES camariña
EN camarina

camariñeira Vid.- camariña

- 111** **camelia** **f**
Arbustos ornamentais
SIN- xapoeiro (m)
NC *Camellia japonica*
ES camelia; camelio
EN camellia; japonica

camomila Vid.- macela galega

camomila Vid.- macela

camomila brava Vid.- macela brava

camomila romana Vid.- macela galega

112 **cana** **f**
Arbustos silvestres
SIN- canaveira
NC *Arundo donax*
ES caña; caña de Castilla; cañavera
EN giant reed

113 **cana** **f**
Morfología. Caule
ES caña
EN cane

114 **cana de azucre** **f**
Pl. agrícolas herbáceas
NC *Saccharum officinarum*
ES caña de azúcar
EN sugarcane
Nota.- Cultívase polo seu interese industrial.

115 **cánabo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas
NC *Cannabis sativa*
ES cáñamo común
EN hemp; hemp plant
Nota.- Cultívase polo seu interese industrial.

canaveira Vid.- cana

116 **cáncaro** **m**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- primavera (f)
NC *Primula acaulis*
ES primavera
EN primrose

cancereixo Vid.- capudre

117 **caneleira** **f**
Árbores ornamentais. Anxióspemas
NC *Cinnamomum zeylanicum*
ES canelo
EN Ceylon cinnamon; Ceylon cinnamon tree

118 **canforeira** **f**
Árbores ornamentais.
Anxióspemas
VAR- alcanforeira
NC *Cinnamomum camphora*
ES alcanforeiro; árbol del alcanfor
EN camphor tree

cangroia Vid.- pervinca

119 **cantroxo** **m**
Matas silvestres
SIN- arzaia (f)
NC *Lavandula stoechas*
ES cantueso
EN French lavender

capelo Vid.- comeola menor

120 **capilaria** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Adiantum capillus-veneris*
ES culantrillo de pozo
EN maidenhair fem

121 **capítulo** **m**
Morfología. Inflorescencia
ES capítulo
EN capitulum

122 **cápsula** **f**
Morfología. Froito seco
ES cápsula
EN capsule

123 **capudre** **m**
Árbores silvestres. Anxióspemas
SIN- cancereixo; comabude
NC *Sorbus aucuparia*
ES serbal de cazadores; serbal silvestre
EN European rowan; rowan

124 **caqui** **m**
Árbores froiteiras
NC *Diospyros kaki*
ES caqui; kaki; kaki del Japón
EN kaki; kaki persimmon

125

caquile f*Pl. silvestres herbáceas*

SIN- eiruga mariña

VAR- cakile

NC *Cakile marítima*

ES oruga marítima; rucamar

EN sea rocket

caracoleira Vid.- parietaria

caramiña Vid.- camariña

caravel Vid.- caraveleira

126

caraveleira f*Pl. ornamentais herbáceas*

VAR- caravel (m)

NC *Dianthus caryophyllus*

ES clavel

EN camation

Nota.- Evítase "craveleira" e "claveleira"

127

caraveliña f*Pl. ornamentais herbáceas // Pl. silvestres herbáceas*NC *Dianthus sp.*

ES clavelina

EN pink

Nota.- Evítase "cravelina" e "craveliña"

carballo albar Vid.- carballo albariño

128

carballo albariño m*Árbores silvestres. Anxiospermas*

VAR- carballo albar

NC *Quercus petraea*

ES roble albar

EN sessile oak

129

carballo americano m*Árbores forestais. Anxiospermas*NC *Quercus rubra*

ES roble americano

EN northern red oak

130

carballo cerquiño m*Árbores silvestres. Anxiospermas*

SIN- carballo negro; cerqueiro; rebola (f)

NC *Quercus pyrenaica*

ES melojo; rebollo; roble negro

EN Portuguese oak; Pyrenean oak

131

carballo común m*Árbores silvestres. Anxiospermas*

SIN- carballo veriño

NC *Quercus robur*

ES roble común

EN English oak; pedunculate oak

carballo negro Vid.- carballo cerquiño

carballo veriño Vid.- carballo común

132

cardo m*Pl. silvestres herbáceas*NC *Carduus sp.*; *Cirsium sp.*

ES cardo

EN thistle

133

cardo de ribeira m*Pl. silvestres herbáceas*NC *Eryngium maritimum*

ES eringio marítimo

EN sea holly

cardo de santa María Vid.- cardo leiteiro

134

cardo dourado m*Pl. silvestres herbáceas*NC *Scolymus hispanicus*

ES cardillo

EN golden thistle

135

cardo leiteiro m*Pl. silvestres herbáceas*

SIN- cardo de santa María

NC *Silybum marianum*

ES cardo mariano

EN holy thistle

136 **cardo molar** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Sonchus oleraceus*
ES cerreja común; lechuguilla silvestre
EN hare's lettuce; smooth sowthistle
Nota.- Britese "leitanga" e "leitarega"

cardo veliño Vid.- meimendo

137 **cariópside** **f**
Morfoloxía. Froito seco
ES cariópside
EN caryopsis

caroleira Vid.- nogueira

138 **carpaza** **f**
Matas silvestres
VAR- carpazo (m)
NC *Cistus psilosepalus*
ES carpazo
EN rockrose

carpaza do ládano Vid.- esteva

carpazo Vid.- carpaza

139 **carpe** **m**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Carpinus betulus*
ES carpe
EN European hornbeam

140 **carpelo** **m**
Morfoloxía. Flor
ES carpelo
EN carpel

141 **carqueixa boieira** **f**
Matas silvestres
NC *Helenium lasianthum subsp. abyssinicum*
ES carpaza amarilla

142 **carqueixa común** **f**
Matas silvestres
SIN- lavacuncas
NC *Pterospartium tridentatum*
ES carquesa; carquesia
EN carquesia

143 **carrasca** **f**
Árbores forestais. Anxiospermas
NC *Quercus ilex subsp. ballota*
ES carrasca; encina de bellotas dulces
EN holm oak

carrasca Vid.- queiroga común

carrasco Vid.- queiroga de tres follas

carrasco Vid.- queiroga de umbela

carrasco Vid.- queiroga común

carrasco bravo Vid.- herba de San Pedro

carriza Vid.- canizo

144 **carrizo** **m**
Pl. silvestres herbáceas
VAR- carriza (f)
NC *Phragmites australis*
ES camizo
EN common reed; phragmites

carroucha Vid.- queiroga veluda

cásamo Vid.- cálzamo

cascamelo Vid.- cálzamo

145 **casida** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- fel da terra (m); herba do fel
NC *Centaurium erythraea*
ES centáurea menor
EN common centaury

- 146** **castaño** Vid.- castiñeiro
- castiñeiro** m
Árbores silvestres. Anxiospermas
 VAR- castaño; castiño
 NC *Castanea sativa*
 ES castaño
 EN sweet chestnut
- castiñeiro das bruxas** Vid.-
 castiñeiro de Indias
- 147** **castiñeiro de Indias** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
 SIN- castiñeiro das bruxas
 NC *Aesculus hippocastanum*
 ES castaño de Indias
 EN horse chestnut tree
- castiño** Vid.- castiñeiro
- 148** **casuarina** f
Árbores ornamentais. Anxiospermas
 NC *Casuarina cunninghamiana*
 ES casuarina
 EN river oak; river she-oak
- casula** Vid.- vaíña
- 149** **catalpa** f
Árbores ornamentais. Anxiospermas
 NC *Catalpa bignonioides*
 ES catalpa
 EN southern catalpa
- 150** **caule** m
Morfoloxía. Caule
 SIN- talo
 ES tallo
 EN stem
- 151** **caule reptante** m
Morfoloxía. Caule
 SIN- talo reptante
 ES tallo reptante
 EN creeping stem

- 152** **caule rubideiro** m
Morfoloxía. Caule
 SIN- talo rubideiro
 ES tallo trepador
 EN climbing stem
- 153** **caule suculento** m
Morfoloxía. Caule
 SIN- talo suculento
 ES tallo suculento
 EN succulent stem
- 154** **caule voluble** m
Morfoloxía. Caule
 SIN- talo voluble
 ES tallo voluble
 EN voluble stem
- 155** **caxigo** m
Árbores silvestres. Anxiospermas
 NC *Quercus faginea*
 ES quejigo; roble camasqueño
 EN Portuguese oak
- cebada** Vid.- orxo
- cebada brava** Vid.- orxo bravo
- cebada de dúas carreiras** Vid.- orxo
 de dúas carreiras
- 156** **cebola** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
 NC *Allium cepa*
 ES cebolla
 EN onion
- 157** **cebola das gaiotas** f
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- cebola do mar
 NC *Pancreatium maritimum*
 ES azucena de mar
 EN pancreatium
- cebola do mar**
 Vid.- cebola das
 gaiotas

158 **ceboliño** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Allium schoenoprasum*
ES cebollino común
EN chive

159 **cedro do Atlas** **m**
Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Cedrus atlantica*
ES cedro del Atlas
EN Atlas cedar

160 **cedro do Himalaia** **m**
Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Cedrus deodara*
ES cedro del Himalaya
EN deodar cedar, Himalaya cedar

cegude Vid.- cicuta

161 **celidonia** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- celidonia común; ceruda; herba da andoriña; herba leiteira; herba das espullas [pop.]
NC *Chelidonium majus*
ES celidonia; celidonia mayor
EN celandine; greater celandine

celidonia común Vid.- celidonia

162 **cenoria** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Daucus carota*
ES zanahoria
EN carrot

163 **centeo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
NC *Secale cereale*
ES centeno
EN common rye; rye

cepa Vid.- videira

164 **cerdeira** **f**
Árbores silvestres. Anxiospermas
SIN- cereixeira; cereixal (m)
[pop.]
NC *Prunus avium*
ES cerezo
EN sweet cherry

cerexal Vid.- cerdeira

cerexeira Vid.- cerdeira

165 **cerinta** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Cerintho major*
ES ceriflor; cerinta; palomera
EN honeywort

166 **cerna** **f**
Morfloxía. Gaule
SIN- durame (m)
ES duramen
EN duramen; heartwood

cerqueiro Vid.- carballo cerquiño

cerreña Vid.- grama

ceruda Vid.- celidonia

167 **cerviña** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Phyllitis scolopendrium*
ES lengua de ciervo
EN hart's tongue

168 **chantaxe** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- chantaxe lanceolada; correola; lingua de ovella
NC *Plantago lanceolata*
ES llantén menor
EN narrow-leaved plantain; ribwort plantain

chantaxe lanceolada
Vid.- chantaxe

- 169 **chapizo** Vid.- herba dos amores
- charouvía** f
Pl. agrícolas herbáceas. Medicináis e aromáticas
SIN- pastinaca
NC *Pastinaca sativa*
ES chirivía; pastinaca
EN parsnip
- 170 **chícharo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
SIN- ervella (f)
NC *Pisum sativum*
ES guisante
EN pea
- chícharo bravo** Vid.- chícharo de raposo
- 171 **chícharo de raposo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Múlas herbas // Pl. silvestres herbáceas
SIN- chícharo bravo; tremoceiro
NC *Lupinus sp.*
ES altramuz
EN lupine
Nota.- Aínda que en algunhas fontes se propón "faba loba" como nome galego para este xénero, aquí imos reservar esa denominación para a *Vicia faba*. Cf: **faba loba**.
- 172 **chicoria** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Cichorium intybus*
ES achicoria
EN chicory; succory
- chicoria de Bruxelas** Vid.- endivia
- 173 **chirimoio** m
Árbores froiteiras
NC *Annona cherimola*
ES chirimoyo
EN cherimoya; cherimoyer
Nota.- Bítese "chirimollo"

- 174 **chopo negro** m
Árbores silvestres. Anxiospermas
NC *Populus nigra*
ES chopo negro
EN black poplar
- chopo prateado** Vid.- álamo branco
- 175 **chuchamel** m
Pl. silvestres herbáceas
SIN- lamio maculado [cult.]; ortiga morta (f)
VAR- chupamel
NC *Lamium maculatum*
ES lamio maculado; ortiga muerta
EN spotted dead-nettle
- chupamel** Vid.- chuchamel
- 176 **chuvia de ouro** f
Arbustos ornamentais
NC *Laburnum anagyroides*
ES lluvia de oro
EN golden chain; golden rain
- 177 **ciatio** m
Morfloxía. Inflorescencia
ES ciatio
EN cyathium
- cidamor** Vid.- árbore do amor
- 178 **cicuta** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- piixel das bruxas; piixel bravo; pé de sapo (m)
VAR- cegude
NC *Conium maculatum*
ES cicuta
EN poison hemlock; true hemlock
- 179 **cidreira** f
Árbores froiteiras
NC *Citrus medica*
ES cidreiro; cidro
EN citron tree

180 **cigomorfo -fa** Vid.- zigomorfo -fa

cimbro m
Matas silvestres
SIN- xenebreiro; xenebreiro rastreiro
NC-*Juniperus communis subsp. alpina*
ES enebro rastreiro
EN dwarf common juniper

181 **cinamomo** m
Árbores ornamentais.
SIN- árbore de santo Outelo (f)
NC-*Melia azedarach*
ES cinamomo; paraíso
EN chinaberry tree; umbrella tree

182 **ciprés** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
SIN- ciprés común; alcipreste común
VAR- alcipreste
NC-*Cupressus sempervirens*
ES ciprés; ciprés común
EN common cypress; Mediterranean cypress

ciprés calvo Vid.- ciprés dos illós

ciprés común Vid.- ciprés

183 **ciprés de Arizona** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
VAR- alcipreste de Arizona
NC-*Cupressus arizonica subsp. glabra*
ES ciprés glabro de Arizona
EN smooth Arizona cypress

184 **ciprés de Lawson** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
VAR- alcipreste de Lawson
NC-*Chamaecyparis lawsoniana*
ES ciprés de Lawson
EN Lawson's cypress

185 **ciprés de Leyland** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
VAR- alcipreste de Leyland
NC-*Cupressocyparis leylandii*
ES ciprés de Leyland
EN Leyland cypress

186 **ciprés de Monterrey** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
VAR- alcipreste de Monterrey
NC-*Cupressus macrocarpa*
ES ciprés de Monterrey
EN Californian cypress; Monterey cypress

187 **ciprés de Portugal** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
VAR- alcipreste de Portugal
NC-*Cupressus lusitanica*
ES ciprés lusitano; ciprés portugués
EN Mexican cypress

188 **ciprés dos illós** m
Árbores ornamentais. Ximnospermas
SIN- ciprés calvo; alcipreste calvo; taxodio [cult.]
VAR- alcipreste dos illós
NC-*Taxodium distichum*
ES ciprés calvo; ciprés de los pantanos
EN bald cypress

ciroleira Vid.- ameixeira

189 **cladodio** m
Morfología. Caule
ES cladodio
EN cladode

demátide Vid.- herba do pobre

190 **coandro** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas
VAR- coriandro
NC *Coriandrum sativum*
ES cilantro; coriandro; culantro
EN coriander

coca Vid.- grama

191 **coco** **m**
Árbores froiteiras
VAR- coqueiro
NC *Cocos nucifera*
ES cocotero
EN coconut palm; coconut tree

192 **codeso** **m**
Matas silvestres
SIN- codeso común
NC *Adenocarpus complicatus*
ES codeso
EN adenocarpus

codeso común Vid.- codeso

coella Vid.- col

193 **cofia** **f**
Morfoloxía. Raíz
SIN- caliptra
ES cofia
EN cap; cover

194 **cogombro** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Cucumis sativus*
ES pepino
EN cucumber
coia Vid.- col

195 **col** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
SIN- coella VAR- coia
NC *Brassica oleracea* var. *acephala*
ES col de hoja; col fomajera
EN kale

196 **col de Bruxelas** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Brassica oleracea* var. *gemmifera*
ES col de Bruselas
EN Brussels sprouts

197 **cólquico** **m**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- tollemèrendas [pop.]
NC *Colchicum autumnale*
ES cólquico; cólquico de otoño
EN autumn crocus; colchicum

198 **colza** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxeiras
NC *Brassica napus* var. *oleifera*;
Brassica rapa var. *oleifera*
ES colza
EN colza; rape

199 **comiño** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas
NC *Cuminum cyminum*
ES comino
EN cumin

concheiro Vid.- nogueira

conchelo Vid.- couselo

consolda media Vid.- búgula

coqueiro Vid.- coco

coral Vid.- salicomia

cordilina Vid.- dracena

cordilina de Nova Zelandia
Vid.- dracena

cordiline Vid.- dracena

corgo
Vid.- uz vermella

200 **coriandro** Vid.- coandro

corimbo m
Morfología. Inflorescencia
ES corimbo
EN corymb

cornabude Vid.- capudre

cornabude Vid.- escomacabras

corocha Vid.- búgula

201 **corola** f
Morfología. Flor
ES corola
EN corolla

202 **corola bilabiada** f
Morfología. Flor. Corola
ES corola bilabiada
EN bilabiate corolla

203 **corola labiada** f
Morfología. Flor. Corola
ES corola labiada
EN labiate corolla

correola Vid.- chantaxe

204 **correola de praia** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Calystegia soldanella*
ES berza marina
EN beach morning glory

205 **correola maior** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba roqueira
NC *Calystegia sepium*
ES campanilla mayor;
correhuela mayor
EN hedge bindweed

206 **correola menor** f
*Pl. agrícolas herbáceas. Malas
herbas // Pl. silvestres herbáceas*
SIN- capelo (m)
NC *Convolvulus arvensis*
ES campanilla; correhuela menor
EN bindweed; lesser bindweed

207 **cortadeira** f
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Cortaderia selloana*
ES hierba de las Pampas
EN Pampas grass

corticeira Vid.- sobreira

cortizo Vid.- sobreira

208 **cotiledón** m
Morfología. Semente
ES cotiledón
EN cotyledon

209 **cotoneáster** m
Arbustos ornamentais
NC *Cotoneaster lacteus*
ES cotoneáster
EN pamey cotoneaster;
red cluster berry

coucheira Vid.- nogueira

210 **couselo** m
Pl. silvestres herbáceas
SIN- conchelo; orella de frade
NC *Umbilicus rupestris*
ES ombligo de Venus
EN kidneywort; navelwort;
pennywort

211 **craveiro** m
Arbustos medicinais ou aromáticos
NC *Caryophyllus aromaticus*
ES árbol del clavo; claverio
EN clove tree

212 **criptomeria** f
Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Gyptomeria japonica*
ES cedro del Japón; sugi
EN Japanese cedar

213 **crisantemo** m
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Chrysanthemum* sp.
ES crisantemo
EN chrysanthemum

crista Vid.- herba do galo

croque Vid.- estraloque

214 **crucianela marítima** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Gucianella maritima*
ES espigadilla de mar; rubia de mar
EN maritime crosswort

215 **cúpula** f
Morfología. Froito
ES cúpula
EN cupule

216 **dáctilo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
NC *Dactylis glomerata*
ES dactilo apelonado
EN cocksfoot grass; orchard grass

217 **dalia** f
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Dahlia* sp.
ES dalia
EN dahlia

218 **datileira** f
Árbores froiteiras
VAR- palmeira datileira
NC *Phoenix dactylifera*
ES palmera datilera
EN date palm

dedaleira Vid.- estraloque

219 **dehiscencia** f
Morfología. Froito
ES dehiscencia
EN dehiscence

220 **dentabrún** m
Pl. silvestres herbáceas
NC *Osmunda regalis*
ES helecho real
EN flowering fern; royal fern

dente de león Vid.- mexacán

221 **dicasio** m
Morfología. Inflorescencia
ES dicasio
EN dichasial cyme; dichasium

222 **di dínamo -ma** a
Morfología. Flor
ES didínamo
EN didynamous

223 **di oico -ca** a
Morfología. Flor
ES dioico
EN dioecious

224 **douradiña** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba dourada; herba de ouro;
fento pequeniño (m)
NC *Ceterach officinarum*
ES doradilla
EN rustyback fern; scale fern

dracaena Vid.- dracena

225 **dracena** f
Árbores ornamentais. Anxiospermas
SIN- cordiline (m) [cult.]; cordilina
cordilina de Nova Zelandia **VAR-** dracaena
NC *Cordyline australis*
ES cordiline; dracena
EN cabbage tree; dracaena

226 **drago** m
Árbores ornamentais. Anxióspemas
NC *Dracaena draco*
ES drago
EN dragon tree

227 **drupa** f
Morfloxía. Froito
ES drupa
EN drupe

228 **dulcamara** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- uva de can
NC *Solanum dulcamara*
ES dulcamara
EN bitterweet; woody nightshade

durame Vid.- cema

229 **durmiadeira** f
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas // Pl. ornamentais herbáceas
NC *Papaver somniferum*
ES adormidera
EN garden poppy; opium poppy; poppy

230 **eiruga** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Eruca vesicaria*
ES oruga; rúcula
EN arugula; rocket

eiruga mariña Vid.- caquile

231 **embigueira** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- onfalodes [cult.]
NC *Omphalodes nitida*
ES onfalodes
EN blue-eyed Mary

232 **embrión** m
Morfloxía. Semente
ES embrión
EN embryo

233 **endivia** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
SIN- chiconia de Bruxelas
NC *Cichorium endivia*
ES endivia
EN endive

234 **endocarpo** m
Morfloxía. Froito
ES endocarpio
EN endocarp

endosperma Vid.- endospermo

235 **endospermo** m
Morfloxía. Semente
VAR- endosperma
ES endospermo
EN endosperm

236 **entrenó** m
Morfloxía. Caule
SIN- internodo
ES cañuto; entrenudo; internodio
EN internode

237 **envés** m
Morfloxía. Folla
ES envés
EN lower side

238 **epicáliz** m
Morfloxía. Flor. Cáliz
ES epicáliz
EN epicalyx

239 **epicótilo** m
Morfloxía. Semente
ES epicotilo; epicótilo
EN epicotyl

erbedeiro Vid.- érbedo

- 240** **érbedo** **m**
Arbustos ornamentais //
Arbustos silvestres
 SIN- albedo; esbedo VAR-
 erbedeiro
NC *Arbutus unedo*
ES madroño
EN strawberry madrone; strawberry tree
 Nota.- Brítese "alvedro"
- erísimo** Vid.- xebra
- ervella** Vid.- chícharo
- 241** **ervellaca** **f**
Pl. agrícolas herbáceas.
 Foraxeiras
 SIN- herba da fame; nichela; veza
NC *Vicia sativa*
ES arveja común; veza común;
 veza fomajera
EN common vetch; spring vetch
- esbedo** Vid.- érbedo
- escambrón** Vid.- estripeiro
- 242** **escapo** **m**
Morfoloxía. Caule
ES escapo
EN scape
- 243** **escarola** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas
NC *Lactuca serriola*
ES escarola
EN endive
- 244** **escornacabras** **m**
Arbustos silvestres
 SIN- comabude; terebinto
NC *Pistacia terebinthus*
ES comicabra; terebinto
EN terebinth pistache; turpentine tree
- escurripa** Vid.- queimalingua

- 245** **espádice** **m**
Morfoloxía. Inflorescencia
ES espádice
EN spadix
- espárrago** Vid.- esparragueira
- 246** **esparragueira** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas
 VAR- espárrago (m)
NC *Asparagus officinalis*
ES espárrago; esparragueira
EN asparagus
- 247** **espiga** **f**
Morfoloxía. Inflorescencia
ES espiga
EN spike
- 248** **espínaca** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas
NC *Spinacia oleracea*
ES espínaca
EN spinach
- espiño albar** Vid.- estripeiro
- 249** **estame** **m**
Morfoloxía. Flor. Androceo
ES estambre
EN stamen
- 250** **esteva** **f**
Matas silvestres
 SIN- xara; carpaza do ládano
NC *Gstus ladanifer*
ES jara pingosa
EN gum cistus
- 251** **estigma** **m**
Morfoloxía. Flor. Xineceo
ES estigma
EN stigma

- 252** **estilo** m
Morfoloxía. Flor
ES estilo
EN style
- 253** **estípite** m
Morfoloxía. Caule
ES estípite
EN stipe
- 254** **estípula** f
Morfoloxía. Folla
ES estípula
EN stipule
- 255** **estolón** m
Morfoloxía. Caule
ES estolón
EN runner; stolon
- 256** **estragón** m
*Pl. agrícolas herbáceas.
Medicinais e aromáticas*
NC *Artemisia dracunculus*
ES estragón
EN tarragon
- 257** **estraloque** m
Pl. silvestres herbáceas
SIN- croque; dedaleira (f); sanxoán
NC *Digitalis purpurea*
ES digital
EN common foxglove; fairy bell; fin
gerflower
Nota.- En galego están rexistradas
varias dúcias de denominacións ou
variantes patrimoniais, pero a
necesidade de seleccionar entre
elas levounos a elixir as variedades
máis representativas de entre os
diversos grupos delas.
- estramonio** Vid.- figueira tola
- estrelamar** Vid.- herba estrela

- 258** **estripeiro** m
Arbustos silvestres
SIN- escambión; espiño albar
VAR- estripo
NC *Crataegus monogyna*
ES espiño albar; espino blanco
EN hawthorn; may bush; white thorn
- estripo** Vid.- estripeiro
- 259** **estróbilo** m
Morfoloxía. Froito
ES estróbilo
EN strobile; strobilus
- estruqa** Vid.- ortiga
- 260** **eucalipto branco** m
Árbores forestais. Anxiospermas
NC *Eucalyptus globulus*
ES eucalipto blanco
EN blue gum
Nota.- Eritese "alcolito" e "eucalito"
- 261** **eucalipto de flor** m
*Árbores ornamentais.
Anxiospermas*
NC *Eucalyptus ficifolia*
ES eucalipto roxo
EN red flowering gum
- euónimo** Vid.- evónimo
- 262** **eupatorio** m
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba de Santa Cunegunda
(f); trevo cemo
NC *Eupatorium cannabinum*
ES canabina; eupatoria
EN hemp agrimony; hemp
eupatorium; water-hemp
- 263** **evónimo** m
Arbustos ornamentais
SIN- pucho de crego [pop.]
VAR- euónimo [cult.]
NC *Euonymus japonicus*
ES bonetero; evónimo
EN spindle tree

264

exocarpo m*Mrfoloxía. Froito***ES** exocarpio**EN** exocarp

265

faba f*Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas*

SIN- feixón (m); feixoeira

NC *Phaseolus vulgaris***ES** alubia; frijo; habichuela; judía; judía seca**EN** bean; common bean

Nota.- Aínda que en algunhas fontes se defende que "faba" debe reservarse para a *Vicia faba*, aquí parécenos preferible tratalas como sinónimas, xa que en amplas zonas de Galiza, "feixón" é un nome descoñecido. Cfr: **faba loba**. A algunhas variedades de *Phaseolus* consómesenlles non só as sementes senón tamén a vaíña que as protexe; estas vaíñas reciben o nome de **feixón verde** ou, localmente, **cornella** (ES: judía verde, EN green bean), aínda que o castelanismo "xudía" tamén se emprega -de xeito inadecuado- con moita frecuencia.

266

faba loba f*Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas*// *Pl. silvestres herbáceas*

SIN- fabaca; faballón (m)

NC *Vicia faba***ES** haba; haboncillo**EN** broad bean

Nota.- Aínda que en algunhas fontes se defende que "faba loba" debe reservarse para *Lupinus sp.*, e "faba" para *Vicia faba*, consideramos que este é o nome máis espallado en Galiza para esta especie. Cfr: **chícharo de raposo e faba**.

fabaca Vid.- faba loba**faballón** Vid.- faba loba

267

face f*Mrfoloxía. Folla***ES** haz**EN** upper side

268

faia f*Árbores silvestres. Anxiospermas***NC** *Fagus sylvatica***ES** haya**EN** common beech

269

falsa acacia f*Árbores forestais. Anxiospermas*

SIN- robinia

NC *Robinia pseudoacacia***ES** falsa acacia; pan y quesillo

[pop.]; robinia

EN black locust

270

falsa árnica f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Helichrysum foetidum***ES** perpetua fétida**EN** everlasting flower; stinking strawflower

271

falsa sequoia f*Árbores ornamentais. Ximnospermas***NC** *Metasequoia glyptostroboides***ES** metasecuoya**EN** dawn redwood

272

falso lodoeiro m*Árbores ornamentais. Anxiospermas***NC** *Brachychiton populneum***ES** árbol botella; brachichito blanco**EN** bottle tree**falso loureiro** Vid.- loureiro real**fariñento** Vid.- famelo**fariñón** Vid.- famelo

273 **fanelo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// Pl. silvestres herbáceas
SIN- faniñento; faniñón
VAR- famento
NC *Chenopodium album*
ES ceniglo; cenizo
EN lamb's quarters; pigweed

famento Vid.- famelo

274 **feixoa** **f**
Árbores froiteiras
NC *Feijoa sellowiana*
ES feijoa
EN pineapple guava

feixoeira Vid.- faba

feixón Vid.- faba

fel da terra Vid.- casida

felgo fero Vid.- fento fero

fenta Vid.- fento fero

275 **fento das boticas** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Asplenium trichomanes*
ES culantrillo menor
EN maidenhair spleenwort

276 **fento fero** **m**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- blechno [cult.]
VAR- fenta (f); felgo fero
NC *Blechnum spicant*
ES doradilla de bosque
EN deer fern; hard fern

fento pequeniño Vid.- douradiña

277 **feo bravo** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Deschampsia flexuosa*
ES descampsia flexuosa
EN wavy hair grass

278 **festuca** **f**
Pl. silvestres herbáceas // Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
NC *Festuca* sp.
ES festuca
EN festuca

279 **ficaria** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba das almonrás
NC *Ranunculus ficaria*
ES celidonia menor
EN lesser celandine; pilewort

280 **figueira** **f**
Árbores froiteiras
NC *Ficus carica*
ES higuera
EN common fig; fig tree

figueira de can Vid.- boudaña

figueira do inferno Vid.- figueira tola

281 **figueira tola** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- estramonio (m); figueira do infemo; herba do demo; herba do gorgullo
NC *Datura stramonium*
ES estramonio
EN common thorn-apple; Jamestown weed; stramonium

282 **filamento** **m**
Morfloxía. Flor
ES filamento
EN filament

283 **filodio** **m**
Morfloxía. Folla
ES filodio
EN phyllode

fiollo Vid.- fiúncho

284 **fiúncho** m
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
 // *Pl. silvestres*
 VAR- fiollo
 NC *Foeniculum vulgare*
 ES hinojo
 EN fennel

flámula Vid.- bugallón

285 **flor acídica** f
Morfología. Flor
 ES flor acídica
 EN acyclic flower

286 **flor aclamídea** f
Morfología. Flor
 ES flor aclamídea
 EN achlamydeous flower

287 **flor apétala** f
Morfología. Flor. Corola
 ES flor apétala
 EN apetalous flower

288 **flor cídica** f
Morfología. Flor
 ES flor cídica
 EN cyclic flower

289 **flor dialipétala** f
Morfología. Flor. Corola
 ES flor dialipétala
 EN dialypetalous flower;
 polypetalous flower

290 **flor gamopétala** f
Morfología. Flor. Corola
 ES flor gamopétala
 EN gamopetalous flower;
 sympetalous flower

291 **flor haploclamídea** f
Morfología. Flor
 ES flor haploclamídea
 EN haplochlamydeous flower

292 **flor heteroclamídea** f
Morfología. Flor
 ES flor heteroclamídea
 EN heterochlamydeous flower

293 **flor monoclamídea** f
Morfología. Flor
 ES flor monoclamídea
 EN monochlamydeous flower

florón Vid.- flósculo

294 **flósculo** m
Morfología. Flor
 SIN- florón
 ES flósculo
 EN floret

295 **folículo** m
Morfología. Fruto seco
 ES folículo
 EN follicle

296 **foliolo** m
Morfología. Folla
 ES foliolo
 EN leaflet

297 **folia acicular** f
Morfología. Folla
 ES hoja acicular
 EN needle-shaped leaf

folia acorazonada Vid.- folia cordada

298 **folia bipinnada** f
Morfología. Folla
 ES hoja bipinnada
 EN bipinnate leaf

299 **folia composta** f
Morfología. Folla
 ES hoja compuesta
 EN compound leaf

300 **folia cordada** f
Morfología. Folla
SIN- folia acorazonada
ES hoja cordada
EN cordate leaf

301 **folia crenada** f
Morfología. Folla
SIN- folia festonada
ES hoja crenada
EN crenate leaf

302 **folia decorrente** f
Morfología. Folla
ES hoja decurrente
EN decurrent leaf

303 **folia dentada** f
Morfología. Folla
ES hoja dentada
EN dentate leaf; toothed leaf

304 **folia elíptica** f
Morfología. Folla
ES hoja elíptica
EN elliptic leaf

305 **folia enteira** f
Morfología. Folla
ES hoja entera
EN entire leaf

306 **folia envaiñadora** f
Morfología. Folla
ES hoja envainada; hoja
envainadora
EN sheathed leaf

307 **folia estipulada** f
Morfología. Folla
ES hoja estipulada
EN stipuled leaf

folia festonada Vid.- folia
crenada

308 **folia hastada** f
Morfología. Folla
ES hoja astada; hoja hastada
EN hastate leaf

309 **folia imparipinnada** f
Morfología. Folla
ES hoja imparipinnada
EN imparipinnate leaf;
odd-pinnate leaf

310 **folia incisa** f
Morfología. Folla
ES hoja incisa
EN incised leaf

311 **folia lanceolada** f
Morfología. Folla
ES hoja lanceolada
EN lanceolate leaf

312 **folia oblonga** f
Morfología. Folla
ES hoja oblonga
EN oblong leaf

313 **folia ondeada** f
Morfología. Folla
VAR- folia ondulada
ES hoja ondulada
EN undulate leaf

folia ondulada
Vid.- folia ondeada

314 **folia ovada** f
Morfología. Folla
ES hoja ovada
EN egg-shaped leaf; ovate leaf

315 **folia oval** f
Morfología. Folla
VAR- folia ovalada
ES hoja oval
EN oval leaf
folia ovalada Vid.- folia oval

- 316** **folla palmada** f
Morfología. Folla
ES hoja palmeada
EN palmate leaf
- folla palmadocomposta** Vid.- folla palmaticomposta
- 317** **folla palmaticomposta** f
Morfología. Folla
VAR- folla palmadocomposta
ES hoja palmaticompuesta
EN palmately compound leaf
- 318** **folla palmatilobulada** f
Morfología. Folla
ES hoja palmatilobulada
EN palmately lobed leaf
- 319** **folla paralelinervia** f
Morfología. Folla
ES hoja paralelinervia
EN parallel-nerved leaf; parallel-veined leaf
- 320** **folla paripinnada** f
Morfología. Folla
ES hoja paripinnada
EN paripinnate leaf
- 321** **folla peltada** f
Morfología. Folla
ES hoja peltada
EN peltate leaf
- 322** **folla penninervia** f
Morfología. Folla
ES hoja penninervia
EN penninerved leaf; penniveined leaf
- 323** **folla pinnada** f
Morfología. Folla
ES hoja pinnada
EN pinnate leaf

- 324** **folla saxitada** f
Morfología. Folla
ES hoja sagitada
EN sagittate leaf; sagittiform leaf
- 325** **folla serrada** f
Morfología. Folla
ES hoja aserrada
EN serrate leaf
- 326** **folla simple** f
Morfología. Folla
ES hoja simple
EN simple leaf
- 327** **folla sinuada** f
Morfología. Folla
ES hoja sinuada
EN sinuate leaf
- 328** **folla trifoliada** f
Morfología. Folla
ES hoja trifoliada
EN trifoliate leaf
- follado** Vid.- lourentino
- 329** **follas alternas** f pl
Morfología. Folla
ES hojas alternas
EN alternate leaves
- 330** **follas opostas** f pl
Morfología. Folla
ES hojas opuestas
EN opposite leaves
- 331** **follas verticiladas** f pl
Morfología. Folla
ES hojas verticiladas
EN whorled leaves
- 332** **fotinia** f
Arbustos ornamentais
NC *Photinia semulata*
ES fotinia
EN Chinese photinia

333 **framboeseiro** **m**
Arbustos froiteiros
NC *Rubus idaeus*
ES frambueso
EN raspberry; raspberry-bush

334 **freixa** **f**
Árbores silvestres. Anxióspermas
NC *Fraxinus angustifolia*
ES fresno de hoja estrecha; fresno de la tierra
EN narrow-leaved ash

335 **freixo** **m**
Árbores silvestres. Anxióspermas
NC *Fraxinus excelsior*
ES fresno eurosiberiano; fresno real
EN common ash; European ash

336 **freixo de flor** **m**
Árbores ornamentais. Anxióspermas
NC *Fraxinus ornus*
ES fresno de flor
EN flowering ash

337 **froito dehiscente** **m**
Morfloxía. Froito
ES fruto dehiscente
EN dehiscent fruit

froito polispérmico Vid.- froito polispermo

338 **froito polispermo** **m**
Morfloxía. Froito
VAR- froito polispérmico
ES fruto polispermo
EN polyspermous fruit

339 **fronde** **f**
Morfloxía. Folla
ES fronde
EN frond

340 **frundo** **m**
Arbustos silvestres
NC *Myrica gale*
ES mirto de Brabante
EN Scotch gale; sweet gale

341 **fumaria** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba dona; herba do fogo; pé de galiña (m)
NC *Fumaria officinalis*
ES fumaria
EN common fumitory

342 **gabián** **m**
Morfloxía. Folla
ES tijereta; zarcillo
EN tendril
Nota- Evítese "gavián"

343 **garavanzo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Cicer arietinum*
ES garbanzo
EN Bengal gram; chick pea
Nota- Esta especie adoita cultivarse de xeito extensivo, aínda que hoxe en Galicia case non ten presenza.

gardenia Vid.- gardenia común

344 **gardenia común** **f**
Arbustos ornamentais
VAR- gardenia
NC *Gardenia jasminoides*
ES gardenia
EN common gardenia

345 **gladiolo** **m**
Pl. ornamentais herbáceas
SIN- herba estoque (f)
NC *Gadiolus sp.*
ES gladiolo
EN gladiolus; sword lily

- 346** **gluma** f
Brfloxía. Flor
ES gluma
EN glume
- 347** **gorga** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- barbas de raposo (pl); liñado (m)
NC *Cuscuta epithymum*
ES cuscuta; epítimo
EN clover dodder, lesser dodder
- 348** **grama** f
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses // Pl. ornamentais herbáceas
SIN- cereña; coca; pata de galiña
NC *Cynodon dactylon*
ES grama
EN Bermuda grass
- 349** **granza** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba dos dedos
NC *Rubia peregrina*
ES rubia
EN bedstraw
- gregoriño** Vid.- pau de san Gregorio
- gromo** Vid.- xema
- 350** **groselleira negra** f
Arbustos froiteiros
NC *Ribes nigrum*
ES grosellero negro
EN black currant; cassis
- 351** **groselleira vermella** f
Arbustos froiteiros
NC *Ribes rubrum*
ES grosellero rojo
EN red currant
Nota.- Evítese "groselleiro" e "grosello"

- 352** **guillomo** m
Arbustos silvestres
NC *Amelanchier ovalis*
ES guillomo
EN snowy mespilus
- 353** **guindeira** f
Arbustos froiteiros
NC *Prunus cerasus*
ES guindo
EN sour cherry tree
- 354** **hedra** f
Arbustos silvestres
VAR- hedreira
NC *Hedera helix; Hedera hibernica*
ES hiedra
EN ivy
Nota.- Evítese "edra"
- hedreira** Vid.- hedra
- herba abelleira** Vid.- melisa
- herba acedeira** Vid.- aceda
- herba agulla** Vid.- agulleira
- herba alabarza** Vid.- labaza
- 355** **herba belida** f
Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas // Pl. silvestres herbáceas
SIN- patelo (m)
NC *Ranunculus repens*
ES botón de oro
EN creeping buttercup
- 356** **herba benta** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba dos gatos; valeriana
NC *Valeriana officinalis*
ES hierba de los gatos; valeriana
EN common valerian

357

herba bicha Vid.- cabeza de cobra**herba cana** Vid.- cálzamo**herba caraveleira** f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Céum urbanum***ES** hierba de San Benito**EN** wood avens**herba carmín** Vid.- uvas de tintureiro**herba chaveira** Vid.- herba do gando**herba cheirenta** Vid.- ámica**herba cidreira** Vid.- melisa**herba crecha** Vid.- cálzamo**herba da andoriña** Vid.- celidonia

358

herba da barrela f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Salsola kali***ES** bamilla**EN** Russian thistle**herba da cruz** Vid.- verbena**herba da envexa** Vid.- pervinca**herba da fame** Vid.- ervellaca**herba da illarga** Vid.- herba
fomigueira**herba da Nosa Señora** Vid.- herba
madoa

359

herba da prata f*Pl. silvestres herbáceas***SIN**- ouca**NC** *Ranunculus peltatus***ES** ranúnculo de agua**EN** pond water-crowfoot

360

herba da rabia f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Anagallis tenella***ES** anagálide de pantano**EN** bog pimpemel**herba da rula** Vid.- herba dos
carpinteiros**herba da sarna** Vid.- anxélica
brava

361

herba da tiña f*Pl. silvestres herbáceas***SIN**- papoula das praias**NC** *Glaucium flavum***ES** glaucio**EN** yellow homed poppy

362

herba da triaga f*Pl. silvestres herbáceas***SIN**- herba de santa Catarina**NC** *Veronica officinalis***ES** verónica**EN** heath speedwell**herba da trindade**

Vid.- pensamento

herba das abellas

Vid.- herba ulmeira

herba das almorrás Vid.- ficaria

363

herba das anadas m*Pl. silvestres herbáceas***SIN**- aro**NC** *Arum italicum***ES** aro**EN** lords-and-ladies

364

herba das brañas f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Nardus stricta***ES** cervuno**EN** mat grass

- herba das crebaduras**
Vid.- hemiaria
- 365 herba das doas f**
Mitas silvestres
SIN- herba das sete sangrías
NC *Lithodora prostrata*
ES flor de las siete sangrías; mijo del sol
EN prostate gromwell
- herba das espullas** Vid.- celidonia
- 366 herba das feridas f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba do ferro
NC *Prunella vulgaris*
ES brunilla
EN self-heal
- herba das mamas** Vid.- herba dos peitos
- herba das queaduras** Vid.- herba lista
- herba das sete sangrías** Vid.- herba das doas
- herba de cego** Vid.- ortiga
- 367 herba de namorar f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba empenñadeira [pop.]
NC *Ameria maritima*; *Ameria pubigera*
ES ameria; clavel de playa
EN sea pink; thrift
- herba de ouro** Vid.- douradiña
- 368 herba de san Pedro f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- canasco bravo (m); romeu bravo (m)
NC *Helichrysum stoechas*
ES perpetua; siempreviva amarilla
EN etemal flower; goldilocks; shrubby everlasting

- herba de san Xoán** Vid.- abeloura
- herba de santa Catarina** Vid.- herba da triaga
- herba de santa Cunegunda**
Vid.- eupatorio
- 369 herba de Santiago f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba do sapo [pop.]
NC *Senecio jacobaea*
ES hierba de Santiago
EN common ragwort
- 370 herba de santo Antón f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Epilobium hirsutum*
ES adelfilla pelosa; laurel de san Antonio
EN great willowherb
- 371 herba de Vigo f**
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
NC *Lolium multiflorum*
ES raigrás italiano; ray-grass italiano
EN Italian raygrass; Italian ryegrass
- 372 herba do asno f**
Pl. ornamentais herbáceas
SIN- onagra
NC *Cenothera glazioviana*
ES hierba del asno
EN evening primrose
- 373 herba do cravo f**
Mitas silvestres
SIN- tomiño (m); tomentelo (m)
NC *Thymus pulegioides*
ES tomillo
EN large thyme
- herba do demo** Vid.- figueira tola

herba do fel Vid.- casida

herba do ferro Vid.- herba das feridas

herba do fogo Vid.- fumaria

374 herba do galo f
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba pulgueira; crista
NC *Polygonum persicaria*
ES persicaria; pimentilla
EN lady's thumb; redshank

375 herba do gando f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba chaveira
NC *Helleborus foetidus*
ES eléboro fétido
EN stinking hellebore

376 herba do garrotillo f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- muraxes
NC *Anagallis arvensis*
ES murajes
EN scarlet pimpernel

herba do gorgullo Vid.- figueira tola

377 herba do nacre f
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Lunaria annua*
ES lunaria
EN honesty; money plant

378 herba do pobre f
Arbustos silvestres
SIN- clemátide; herba doncela
NC *Clematis vitalba*
ES clemátide
EN traveller's joy

herba do podador Vid.- caléndula

herba do porco Vid.- caliborcía

herba do sapo Vid.- herba de Santiago

herba do soldado Vid.- herba dos carpinteiros

herba do té Vid.- herba fomigueira

herba dona Vid.- fumaria

herba doncela Vid.- herba do pobre

379 herba dos amores f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- chapizo (m)
VAR- amores (m pl)
NC *Arctium minus*
ES lampazo menor
EN lesser burdock

herba dos arandos Vid.- arandeira

herba dos areixos Vid.- meimendo

herba dos cantores Vid.- xebra

380 herba dos carpinteiros f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba do soldado; milfollas; herba da rula
NC *Achillea millefolium*
ES flores mil; milenrama; milhojas
EN milfoil; thousand-leaf; yarrow

herba dos carrapatos Vid.- rícino

herba dos dedos Vid.- granza

herba dos dentes Vid.- panqueixo

herba dos gatos Vid.- herba benta

381

herba dos lazarosos Vid.- anxélica brava

herba dos muros Vid.- parietaria

herba dos peitos f

P. silvestres herbáceas

SIN- herba das mamas

NC *Lapsana communis*

ES hierba de los pechos; lampsana

EN nipplewort

382

herba dos pitos f

P. silvestres herbáceas

SIN- paxaniños (m pl); bonetes (m pl)

NC *Aquilegia vulgaris*

ES farolillos

EN columbine

herba dos torneiros Vid.- boudaña

herba dourada Vid.- douradiña

herba empreñadeira Vid.- herba de namorar

383

herba estañeira f

P. silvestres herbáceas

SIN- cabaliña; xestela

NC *Equisetum arvense*

ES cola de caballo

EN field horsetail

herba estoque Vid.- gladiolo

384

herba estrela f

P. silvestres herbáceas

SIN- estrelamar

VAR- herba estrelada

NC *Plantago coronopus*

ES corónopo; estrellamar

EN buck's-horn plantain

herba estrelada Vid.- herba estrela

385

herba formigueira f

P. agrícolas herbáceas. Milas herbas

// *P. agrícolas herbáceas. Medicináis e*

aromáticas // *P. silvestres herbáceas*

SIN- herba do té; herba da illarga

[pop.]; pazote (m)

NC *Chenopodium ambrosioides*

ES hierba homiguera; quenopodio;

té de México

EN Mexican tea

herba lameira Vid.- herba lameiriña

386

herba lameiriña f

P. silvestres herbáceas

VAR- herba lameira

NC *Callitriche stagnalis*

ES bricios

EN water starwort

herba leiteira Vid.- celidonia

387

herba lista f

P. silvestres herbáceas

SIN- herba das quanturas [pop.]

NC *Polygonum aviculare*

ES centinodia; sanguinaria

EN common knotgrass

388

herba luísa f

Arbustos medicináis ou aromáticos

NC *Lippia triphylla*

ES hierba luísa

EN lemon verbena; lippia

389

herba madroa f

P. silvestres herbáceas

SIN- herba da Nosa Señora;

artemexón (m)

NC *Artemisia vulgaris*

ES artemisa

EN mugwort

390

herba moura f

Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*

NC *Solanum nigrum*

ES hierba mora; tomatillos del diablo

EN black nightshade; common nightshade

herba muruxa Vid.- muruxa estrelada

herba paxareira Vid.- muruxa

herba pedreira Vid.- hemiaria

herba pexegueira Vid.- amaranto

391

herba piolleira f

Pl. silvestres herbáceas

NC *Pedicularis sylvatica*

ES gallarita

EN lousewort

herba pulgueira Vid.- amaranto

herba pulgueira Vid.- herba do galo

herba roqueira Vid.- comeola maior

herba salgueira Vid.- cabrifollo

herba tolledeira Vid.- peonia

392

herba triga f

Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses

VAR- herba trigueira; herba trigal

NC *Hbicus lanatus*

ES heno blanco; holco

EN velvet grass; Yorkshire fog

herba trigal Vid.- herba triga

herba trigueira Vid.- herba triga

393

herba ulmeira f

Pl. silvestres herbáceas

SIN- herba das abellas; raíña dos prados

NC *Filipendula ulmaria*

ES filipéndula

EN meadowsweet

394

herniaria f

Pl. silvestres herbáceas

SIN- herba pedreira; herba das crebaduras

NC *Hemiaría glabra*

ES herniaria

EN green carpet

395

hesperidio m

Mrfoloxía. Froito carnoso

ES hesperidio

EN hesperidium

hipérico Vid.- abeloura

396

hipérico das brañas m

Pl. silvestres herbáceas

NC *Hypericum elodes*

ES hipérico de pantano

EN marsh St. John's wort

397

hipocótilo m

Mrfoloxía. Semente

ES hipocotilo; hipocótilo

EN hypocotyl

398

honquenia f

Pl. silvestres herbáceas

NC *Hnckerya peploides*

ES honquenia

EN sea sandwort

399

hortensia f

Arbustos ornamentais

NC *Hydrangea hortensia*

ES hortensia

EN hortensia

400

iberis f

Pl. silvestres herbáceas

NC *Iberis procumbens*

ES caraspique

EN candytuft

401

indehiscencia f

Mrfoloxía. Froito

ES indehiscencia

EN indehiscence

- 402** **inflorescencia** **f**
Morfoloxía. Inflorescencia
ES inflorescencia
EN inflorescence
- 403** **infrutescencia** **f**
Morfoloxía. Froito
ES infrutescencia
EN infructescence
- internodo** Vid.- entrenó
- 404** **iuca** **f**
Arbustos ornamentais //
Árbores ornamentais
NC *Yucca sp.*
ES yuca
EN yucca
- 405** **iuca arbórea** **f**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Yucca elephantipes*
ES yuca arbórea; yuca de pie de elefante
EN giant yucca; spineless yucca
- 406** **kiwi** **m**
Arbustos froiteiros
NC *Actinidia deliciosa*
ES kiwi
EN kiwi
Nota.- Evítese "kivi"
- 407** **labaza** **f**
Pl. silvestres herbáceas // Pl. agrícolas
herbáceas. Milas herbas
SIN- herba alabarza
VAR- lampaza
NC *Rumex obtusifolius; Rumex pulcher*
ES romaza común
EN fiddle dock; fiddle-leaf dock
- labestro** Vid.- saramago

- 408** **lamigueiro** **m**
Árbores silvestres. Anxiospermas
SIN- olmo de montaña; ulmeiro
de montaña
NC *Ulmus glabra*
ES olmo de montaña
EN Scotch elm
- lamio maculado** Vid.- chuchamel
- lampaza** Vid.- labaza
- 409** **laranxeira** **f**
Árbores froiteiras
SIN- laranxeira doce
NC *Citrus sinensis*
ES naranjo
EN orange tree
- 410** **laranxeira amarga** **f**
Árbores froiteiras
NC *Citrus aurantium*
ES naranjo amargo
EN bitter orange
- laranxeira doce** Vid.- laranxeira
- 411** **láriçe** **m**
Árbores forestais. Ximnospermas
SIN- alerce común; alerce europeo
NC *Larix decidua*
ES alerce europeo
EN European larch
- lavacuncas** Vid.- carqueixa común
- 412** **legume** **m**
Morfoloxía. Froito
ES legumbre
EN legume
- leiburiño** Vid.- pelo de raposo
- 413** **leiterena** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Euphorbia sp.*
ES lechetrezna
EN spurge

414 **leituga** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Lactuca sativa*
ES lechuga
EN common lettuce

415 **lentella** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
NC *Lens culinaris*
ES lenteja
EN lentil
Nota.- Esta especie adoita cultivarse de xeito extensivo, aínda que hoxe en Galicia case non ten presenza.

416 **lentella de río** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Lemna minor*
ES lenteja de agua
EN lesser duckweed

417 **lesta** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
NC *Anthoxanthum odoratum*
ES grama de olor
EN sweet vernal grass

li dueiro Vid.- lodoeiro

418 **lígula** **f**
Morfloxía. Folla
ES ligula
EN ligule

419 **ligulado -da** **a**
Morfloxía. Folla
ES ligulado
EN ligulate; strap-shaped

ligustro chinés
Vid.- alfaneiro chinés

ligustro común
Vid.- alfaneiro

420 **lila** **f**
Arbustos ornamentais
NC *Syringa vulgaris*
ES lila
EN common lilac; purple lilac

421 **limbo** **m**
Morfloxía. Folla
ES limbo
EN limb

422 **limeira** **f**
Árbores froiteiras
NC *Citrus limetta*
ES limero
EN sweet lime tree
Nota.- Evítese "limeiro"

423 **limoeiro** **m**
Árbores froiteiras
NC *Citrus limonum*
ES limonero
EN lemon-tree

lingua de ovella Vid.- chantaxe

liñaceira Vid.- liño

424 **liño** **m**
Pl. agrícolas herbáceas
SIN- liñaceira (f); liño téxtil;
liño manso
NC *Linum usitatissimum*
ES lino cultivado
EN seed flax

liño manso Vid.- liño

liño téxtil Vid.- liño

liñodo Vid.- gorga

425 **liquidámbar** **m**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Liquidambar styraciflua*
ES árbol del ámbar; liquidámbar
EN sweet gum tree

426

lirio m*Pl. ornamentais herbáceas***NC** *Iris* sp.**ES** lirio**EN** orris

427

lirio amarelo m*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Iris pseudacorus***ES** lirio espadañal**EN** yellow iris; yellowflag iris

428

lodoeiro m*Árbores ornamentais. Anxiospermas*// *Árbores silvestres***SIN**- lodón bravo; virgondoiro**VAR**- lidueiro**NC** *Celtis australis***ES** aligonero; almez; latonero; lodoño**EN** European hackberry; hackberry tree**lodón bravo** Vid.- lodoeiro

429

loendro m*Arbustos ornamentais***SIN**- adelfa (f)**NC** *Nerium oleander***ES** adelfa**EN** oleander

430

loitosiña f*Pl. silvestres herbáceas***NC** *Xolantha guttata***ES** hierba tumera; tumera**EN** spotted rockrose**loureira** Vid.- loureiro real

431

loureiro m*Arbustos medicinais ou aromáticos*// *Arbustos silvestres***SIN**- loureiro común; loureiro bendito**NC** *Laurus nobilis***ES** laurel; laurel común**EN** sweet bay**loureiro bendito** Vid.- loureiro**loureiro común** Vid.- loureiro

432

loureiro real m*Arbustos ornamentais***SIN**- loureiro romano; falso

loureiro; loureira (f)

NC *Prunus laurocerasus***ES** laurel-cerezo; lauroceraso**EN** cherry laurel**loureiro romano** Vid.- loureiro real

433

lourentino m*Arbustos ornamentais***SIN**- follado**NC** *Viburnum tinus***ES** durillo; laurel salvaje**EN** laurustinus**lupio** Vid.- húpulo

434

lúpulo m*Arbustos medicinais ou aromáticos*// *Arbustos silvestres***VAR**- lupio [pop.]**NC** *Humulus lupulus***ES** húpulo**EN** hop; hops

435

maceira f*Árbores froiteiras***SIN**- pomar (m)**VAR**- maciñeira; mazzaira; mazanceira**NC** *Malus domestica***ES** manzano**EN** apple tree

436

macela f*Pl. agrícolas herbáceas. Medicinais e aromáticas // Pl. silvestres herbáceas***SIN**- camomila**NC** *Chamomilla recutita***ES** manzanilla**EN** camomile

437 macela brava f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- camomila brava
NC *Anthemis arvensis*
ES magarza; manzanilla bastarda;
manzanilla borde
EN com chamomile

438 macela do Casaió f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Santolina rosmarinifolia*
ES botonera
EN lavender cotton

439 macela galega f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- camomila romana; camomila
NC *Chamaemelum nobile*
ES manzanilla romana
EN Roman chamomile

maciñeira Vid.- maceira

440 macroblasto m
Morfología. Caule
ES macroblasto
EN long shoot

441 magnolio común m
Árbores ornamentais.
Anxióspermas
NC *Magnolia grandiflora*
ES magnolio
EN southern magnolia

maíno Vid.- millo

442 malva f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Milva sylvestris*
ES malva
EN common mallow

mapoula Vid.- papoula

443 margarida f
Pl. ornamentais herbáceas // Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas
VAR- margarita
NC *Bellis perennis; Leucanthemum sp.*
ES margarita
EN daisy

margarita Vid.- margarida

444 marmeleiro m
Árbores froiteiras
NC *Cydonia oblonga*
ES membrillero
EN quince

maruxa Vid.- muruxa

matapulgas Vid.- trobisco

mazaira Vid.- maceira

mazanceira Vid.- maceira

445 meimendo m
Pl. silvestres herbáceas
SIN- arangaño; beleño; cardo
velño; herba dos areixos (f);
meimendo negro
NC *Hyoscyamus niger*
ES beleño negro
EN black henbane; henbane

meimendo negro
Vid.- meimendo

mel de raposo Vid.- apóutega

446 melisa f
Pl. agrícolas herbáceas. Medicináis e aromáticas
SIN- herba abelleira; herba
cidreira
NC *Melissa officinalis*
ES melisa; toronjil
EN balm; common balm; melissa

melocotoeiro Vid.- pexegueiro

- 447 meloeiro m**
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas // Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras
 VAR- melón
NC *Cucumis melo*
ES melón
EN melon; sweet melon
 Nota.- Evítase "meloneiro"
- melón** Vid.- meloeiro
- 448 mentraste m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Mentha suaveolens*
ES hierba sapera; hierbabuena de burro; mentastro
EN apple mint; round-leaved mint
- 449 mercurial f**
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- basallo (m); varredoiro (m)
NC *Mercurialis annua*
ES mercurial
EN annual mercury; garden mercury
- 450 mesocarpio m**
Morfloxía. Froito
ES mesocarpio
EN mesocarp
- mesquita** Vid.- xilbarbeira
- 451 mestruxo m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Cronopus didymus*
ES mastuerzo de Indias
EN lesser swinecress; slender wartcress
- mestruzo** Vid.- agrón de prado
- mexacán** Vid.- caliborcía

- 452 mexacán m**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas // Pl. silvestres herbáceas
 SIN- dente de león; paciporca (f)
NC *Taraxacum officinale*
ES diente de león
EN dandelion; milk gowan
- milfolias** Vid.- herba dos carpinteiros
- 453 milgrandeira f**
Árbores froiteiras // Árbores ornamentais
NC *Punica granatum*
ES granado
EN pomegranate tree
 Nota.- Evítase "granadeira" e "granadeiro"
- millá** Vid.- pata de galiña
- millaca** Vid.- pata de galiña
- millaca** Vid.- millán
- 454 millán m**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas // Pl. silvestres herbáceas
 VAR- millaca (f)
NC *Echinochloa crus-galli*
ES mijo de los anzales; mijo japonés
EN barnyardgrass
- 455 millo m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais // Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxeiras
 SIN- maínzo
NC *Zea mays*
ES maíz
EN com
- 456 millo miúdo m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
 SIN- paínzo
NC *Panicum miliaceum*
ES mijo común; mijo mayor
EN bread millet; broomcom millet

457 **mimosa** **f**
Árbores forestais. Anxióspemas //
Árbores ornamentais.
NC *Acacia dealbata*
ES mimosa
EN mimosa; silver wattle

mirasol Vid.- xirasol

mirta Vid.- mirto

458 **mirto** **m**
Arbustos ornamentais
VAR- mirta (f)
NC *Myrtus communis*
ES arayán; mirto
EN myrtle

459 **monadelfo -fa** **a**
Morfología. Flor. Androceo
ES monadelfo
EN monadelphous

460 **monocasio** **m**
Morfología. Inflorescencia
ES monocasio
EN monochasium

461 **monocotiledóneo -a** **a**
Morfología. Semente
ES monocotiledóneo
EN monocotyledonous

462 **monoico -ca** **a**
Morfología. Flor
ES monoico
EN monoecious

463 **monopódico -ca** **a**
Morfología. Caule
ES monopódico
EN monopodial

morangueira Vid.- amoreira

464 **moreira branca** **f**
Árbores ornamentais // Árbores
fruteiras
NC *Morus alba*
ES moreira; moreira blanca
EN white mulberry

465 **moreira negra** **f**
Árbores ornamentais // Árbores
fruteiras
NC *Morus nigra*
ES moreira negra
EN black mulberry

moroteira Vid.- amoreira

466 **mostallo** **m**
Árbores silvestres. Anxióspemas
NC *Sorbus aria*
ES mostajo; serbal blanco
EN whitebeam

467 **mostaza branca** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas
herbas // Pl. agrícolas herbáceas.
Medicinais e aromáticas
NC *Sinapis alba subsp. mairei*
ES mostaza blanca
EN white mustard

468 **mostaza negra** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas
herbas // Pl. agrícolas herbáceas.
Medicinais e aromáticas
NC *Brassica nigra*
ES mostaza
EN black mustard

muraxes Vid.- herba do garotillo

469 **muruxa** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba paxareira
VAR- maruxa
NC *Stellaria media*
ES hierba gallinera; hierba pajarrera
EN chichweed; common chichweed

- 470 **muruxa estrelada** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba muruxa
NC *Stellaria holostea*
ES estrelada
EN greater stitchwort
- 471 **nabo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Forrageiras
// *Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas*
NC *Brassica napus*
ES nabo
EN turnip
- 472 **narciso** m
Pl. ornamentais herbáceas //
Pl. silvestres herbáceas
SIN- amarelle
NC *Narcissus* sp.
ES narciso
EN daffodil; narcissus
- 473 **nébeda** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- calaminta
NC *Cilamintha nepeta*
ES calamento; calaminta menor
EN lesser calamint
- 474 **negundo** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Acer negundo*
ES arce de hoja de fresno; arce negundo
EN boxelder
- 475 **nespereira** f
Arbustos froiteiros
NC *Mespilus germanica*
ES níspero común; níspero europeo
EN medlar
- 476 **nespereira do Xapón** f
Árbores froiteiras
NC *Eriobotrya japonica*
ES níspero del Japón
EN Japanese medlar; loquat
- nichela** Vid.- ervellaca

- 477 **nó** m
Morfoloxía. Caule
SIN- broulla (f) [pop.]
ES nudo
EN node
- noceira** Vid.- nogueira
- nocella** Vid.- apóutega
- 478 **nogueira** f
Árbores froiteiras
SIN- caroleira; concheiro (f); coucheira
VAR- noceira
NC *Juglans regia*
ES nogal
EN common walnut; English walnut
- 479 **noz** f
Morfoloxía. Froito seco
ES nuez
EN nut
- 480 **núcula** f
Morfoloxía. Froito seco
ES núcula
EN nutlet
- 481 **ocrea** f
Morfoloxía. Folla
ES ocrea
EN ocrea
- 482 **ocreado -da** a
Morfoloxía. Folla
ES ocreado
EN ochreate
- 483 **oliveira** f
Árbores froiteiras
NC *Olea europaea*
ES olivo
EN olive tree
- oliveira de Australia**
Vid.- acacia negra

484 **ollo de can** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Antennaria dioica*
ES pie de gato
EN cat's foot

olmo Vid.- ulmeiro

olmo de montaña Vid.- lamigueiro

olmo siberiano Vid.- ulmeiro siberiano

485 **ombú** **m**
Árbores ornamentais. Anxióspermas
NC *Phytolacca dioica*
ES bella sombra; ombú
EN ombu; pokeberry

onagra Vid.- herba do asno

onfalodes Vid.- embigueira

orella de frade Vid.- couselo

486 **orquídea** **f**
Pl. ornamentais herbáceas // Pl. silvestres herbáceas
NC *Dactylorhiza sp.; Ophrys sp.; Orchis sp.; Serapias sp.*
ES orquídea
EN orchid

487 **ortiga** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas // Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba de cego; estruga
NC *Urtica sp.*
ES ortiga
EN nettle

ortiga morta Vid.- chuchamel

orxabán Vid.- verbena

488 **orxo** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
SIN- cebada (f)
NC *Hordeum vulgare*
ES cebada
EN barley

489 **orxo bravo** **m**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- cebada brava (f)
NC *Hordeum murinum*
ES cebadilla del campo
EN mouse barley; wall barley; wild barley

490 **orxo de dúas carreiras** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
SIN- cebada de dúas carreiras (f)
NC *Hordeum distichon*
ES cebada de dos cámaras
EN two-row barley

ouca Vid.- herba da prata

491 **ourego** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Medicináis e aromáticas // Pl. silvestres herbáceas
NC *Origanum vulgare*
ES orégano
EN oregano
Nota.- Britese "ourégano"

ourego bravo Vid.- seixebra

ouropés Vid.- ouropeso

492 **ouropeso** **m**
Pl. silvestres herbáceas
VAR- ouropés
NC *Smethis mattiazii*
ES purga de pobres
EN Kerry lily

493 **ovario** **m**
Μυφολοξία. Flor. Xineceo
ES ovario
EN ovary

	paciporta Vid.- mexacán	499
	paínzo Vid.- millo miúdo	
494	palmeira anana f <i>Arbustos ornamentais</i> NC <i>Chamaerops humilis</i> ES palmera enana; palmito EN European fan palm; fan palm	500
495	palmeira canaria f <i>Árbores ornamentais. Anxiospermas</i> VAR- palmeira das Canarias NC <i>Phoenix canariensis</i> ES palmera canaria EN Canary Islands date palm	
	palmeira das Canarias Vid.- palmeira canaria	
	palmeira datileira Vid.- datileira	501
496	palmeira de abano f <i>Árbores ornamentais. Anxiospermas</i> NC <i>Tachycarpus fortunei</i> ES palma excelsa; palmito elevado EN windmill palm	
497	pampillo m <i>Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas</i> // <i>Pl. silvestres herbáceas</i> VAR- pampullo NC <i>Chrysanthemum myconis</i> ; <i>Chrysanthemum segetum</i> ES giralda EN crown daisy	502
	pampullo Vid.- pampillo	
498	panícula f <i>Morfoloxía. Inflorescencia</i> ES panícula EN panicle	503

panqueixo m
Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- herba dos dentes (f)
NC *Capsella bursa-pastoris*
ES bolsa de pastor
EN shepherd's purse

papoula f
Pl. silvestres herbáceas //
Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas
VAR- mapoula
NC *Papaver rhoeas*
ES amapola
EN common poppy

papoula das praias
Vid.- herba da tiña

parietaria f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- caracoleira; herba dos muros
NC *Parietaria judaica*
ES parietaria
EN pellitory; pellitory-of-the-wall

pastinaca Vid.- charouvía

pata de galiña Vid.- grama

pata de galiña f
Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- millá; millaca
NC *Digitaria sanguinalis*
ES arocillo; pata de gallina
EN hairy finger grass; large crabgrass

pataca f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
VAR- pataqueira
NC *Solanum tuberosum*
ES patata
EN potato

pataca doce Vid.- batata

pataqueira Vid.- pataca

patelo Vid.- herba belida

504 **pau de san Gregorio** m
Árbores silvestres. Anxióspemas
 SIN- gregoniño
 NC *Prunus padus*
 ES cerezo aliso; cerezo de racimo
 EN European bird cherry; hagberry tree

505 **paulonia** f
Árbores ornamentais. Anxióspemas
 NC *Paulownia tomentosa*
 ES paulonia
 EN empress tree; princess tree; paulownie

paxariños Vid.- herba dos pitos

506 **paxariños** m pl
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Cymbalaria muralis*
 ES palomilla de muro; ruínas
 EN ivy-leaved toadflax; kenilworth ivy

pazote Vid.- herba formigueira

507 **pé de boi** m
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Oenanthe crocata*
 ES falso perejil; nabo del diablo
 EN water dropwort

pé de galiña Vid.- fumaria

pé de pita Vid.- abrótega

pé de sapo Vid.- cicuta

508 **peciolo** m
Morfología. Folla
 ES peciolo
 EN leafstalk; petiole

pedicelo Vid.- pedúnculo

509 **pedicelo** m
Morfología. Flor
 ES pedicelo
 EN pedicel

510 **pedúnculo** m
Morfología. Inflorescencia
 SIN- pedicelo
 ES pedúnculo
 EN peduncle

511 **pelo de raposo** m
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- leiburiño
 NC *Agrostis curtisii*
 ES agróstide
 EN bristle bentgrass

512 **pementeira** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
 NC *Capsicum annum*
 ES pimentero; pimiento
 EN sweet pepper
 Nta.- Evítese "pimenteira" e "pimenteiro"

513 **pementeiro** m
Arbustos medicinais ou aromáticos
 NC *Piper nigrum*
 ES pimentero; pimienta
 EN black pepper
 Nta.- Evítese "pimenteiro"

514 **pementela** f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Polygonum hydropiper*
 ES persicaria picante
 EN knotweed

515 **pensamento** m
Pl. ornamentais herbáceas
 SIN- herba da trindade (f); trinitaria(f)
 NC *Viola tricolor*
 ES pensamiento
 EN heartsease; pansy

- 516** **peonia** f
Pl. ornamentais herbáceas
SIN- herba tolledeira [pop.]
NC *Paeonia officinalis*
ES peonia; rosa albardera; altaojos
EN peony
- 517** **pepónide** f
Morfología. Froito
ES pepónide
EN pepo
- 518** **pereira** f
Árbores froiteiras
SIN- pereira común
NC *Pyrus communis*
ES peral
EN common pear; pear tree
- 519** **pereira brava** f
Arbustos silvestres
NC *Pyrus cordata*
ES peral silvestre
EN Plymouth pear
- pereira común** Vid.- pereira
- 520** **perexil** m
Pl. agrícolas herbáceas. Mediciniais e aromáticas
SIN- perexil común; pirixel común
VAR- pirixel
NC *Petroselinum crispum*
ES perejil
EN parsley
- perexil común** Vid.- perexil
- 521** **perexil do mar** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- perexil mariño
NC *Githium maritimum*
ES hinojo marino; perejil de mar
EN samphire; sea fennel
- perexil mariño** Vid.- perexil do mar

- periantio** Vid.- perianto
- 522** **perianto** m
Morfología. Flor. Cáliz // Morfoloxía. Flor. Corola
VAR- periantio
ES periantio; perianto
EN perianth
- 523** **pericarpo** m
Morfología. Froito
ES pericarpio
EN pericarp
- 524** **perigonio** m
Morfología. Flor
ES perigonio
EN perigone; perigonium
- 525** **pervinca** f
Pl. ornamentais herbáceas
SIN- cangroia; herba da envexa [pop.]
NC *Vinca difformis*
ES hierba doncella
EN lesser periwinkle
- 526** **pétalo** m
Morfología. Flor
ES pétalo
EN petal
- 527** **pexegueiro** m
Árbores froiteiras
SIN- melocotoeiro
NC *Prunus persica*
ES melocotonero
EN peach tree
- 528** **pinabeta** f
Árbores forestais. Ximnospermas
VAR- pinabeto (m)
NC *Abies alba*
ES pinabete; pino abeto
EN silver fir

529 **pinabeto** Vid.- pinabeta

529 **pinguicula pálida** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Pinguicula lusitana*
ES grasilla lusitana; tiraña pálida
EN pale butterwort

piñeiro americano Vid.- piñeiro insigne

530 **piñeiro bravo** m
Árbores forestais. Ximnospermas
SIN- piñeiro do país
NC *Pinus pinaster*
ES pino gallego; pino marítimo; pino resinero
EN maritime pine

531 **piñeiro carrasco** m
Árbores forestais. Ximnospermas
NC *Pinus halepensis*
ES pino carrasco
EN Aleppo pine

532 **piñeiro de Australia** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Casuarina equisetifolia*
ES pino de Australia
EN horsetail tree

533 **piñeiro de Córsega** m
Árbores forestais. Ximnospermas
NC *Pinus nigra var. corsicana*
ES pino de Córsega
EN Corsican pine

piñeiro de Monterrey
Vid.- piñeiro insigne

piñeiro do país
Vid.- piñeiro bravo

534 **piñeiro insigne** m
Árbores forestais. Ximnospermas
SIN- piñeiro de Monterrey;
piñeiro americano
NC *Pinus radiata*
ES pino de Monterrey;
pino insigne; pino radiata
EN Monterey pine

535 **piñeiro manso** m
Árbores forestais. Ximnospermas
SIN- piñeiro real
NC *Pinus pinea*
ES pino doncel; pino piñonero
EN Italian stone pine; stone pine; umbrella pine

536 **piñeiro negral** m
Árbores forestais. Ximnospermas
NC *Pinus nigra subsp. nigra*
ES pino negro
EN Austrian pine

piñeiro real Vid.- piñeiro manso

piñeiro rubio Vid.- piñeiro silvestre

537 **piñeiro silvestre** m
Árbores forestais. Ximnospermas
SIN- piñeiro rubio
NC *Pinus sylvestris*
ES pino albar; pino silvestre
EN Scotch pine; Scots pine

538 **piorno** m
Arbustos silvestres
SIN- pudia (f); xesta pudia (f)
NC *Genista florida subsp. polygaliphylla*
ES genista de flor; piorno

pirixel Vid.- perexil

pirixel bravo Vid.- cicuta

pirixel común Vid.- perexil

		pirixel das bruxas Vid.- cicuta	
539	pistacheiro m	<i>Árbores froiteiras</i> VAR- pistacho NC <i>Pistacia vera</i> ES alfóncigo; pistachero EN pistachio; pistachio tree	
		pistacho Vid.- pistacheiro	
540	pistilo m	<i>Morfloxía. Flor</i> ES pistilo EN pistil	
541	pita f	<i>Arbustos ornamentais // Pl. ornamentais herbáceas</i> NC <i>Agave americana</i> ES pita EN century plant; pita	
542	pitósporo de Queensland m	<i>Arbustos ornamentais</i> NC <i>Pittosporum undulatum</i> ES pitosporo de frutos anaranjados EN mock orange; Victorian box	
543	pitósporo de Xapón m	<i>Arbustos ornamentais</i> NC <i>Pittosporum tobira</i> ES pitosporo; pitosporo del Xapón EN Japanese pittosporum; tobira	
		plataneiro Vid.- bananeiro	
		plátano Vid.- bananeiro	
544	plátano m	<i>Árbores ornamentais. Anxiospermas</i> SIN- plátano de paseo; plátano de sombra NC <i>Platanus acerifolia</i> ; <i>Platanus hispanica</i> ES plátano de paseo EN London plane	

		plátano de paseo Vid.- plátano	
		plátano de sombra Vid.- plátano	
545	plúmula f	<i>Morfloxía. Semente</i> ES plúmula EN plumule	
546	poexo m	<i>Pl. agrícolas herbáceas. Malas herbas // Pl. silvestres herbáceas</i> NC <i>Mentha pulegium</i> ES poleo EN European pennyroyal; pennyroyal	
547	pole m	<i>Morfloxía. Flor</i> ES polen EN pollen	
548	policarpelar a	<i>Morfloxía. Flor</i> ES policarpelar EN polycarpellary	
549	polígala f	<i>Pl. silvestres herbáceas</i> NC <i>Polygala vulgaris</i> ES polígala común EN common milkwort	
550	polígono da praia m	<i>Pl. silvestres herbáceas</i> NC <i>Polygonum maritimum</i> ES centinodia marítima EN sea knotgrass	
		pomar Vid.- maceira	
551	pomelo m	<i>Árbores froiteiras</i> NC <i>Citrus maxima</i> ES pomelo EN pampelmuse	

552 **pomo** m
Morfología. Fruto
ES pomo
EN pome

porro Vid.- allo porro

portulaca Vid.- beldroega

553 **pradairo campestre** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Acer campestre*
ES arce campestre; arce menor
EN field maple; hedge maple

554 **pradairo común** m
Árbores forestais. Anxiospermas
NC *Acer pseudoplatanus*
ES arce blanco; falso plátano
EN great maple; sycamore maple

555 **pradairo xaponés** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Acer palmatum*
ES arce japonés
EN Japanese maple

presoira Vid.- callaleite

primavera Vid.- cáncaro

pucho de crego Vid.- evónimo

pudía Vid.- piomo

556 **queimalingua** f
Fl. silvestres herbáceas
SIN- escunipa
NC *Lobelia urens*
ES lobelia ardiente; mataballos
EN heath lobelia

557 **queiroga común** f
Matas silvestres
SIN- carasca; carasco (m)
NC *Calluna vulgaris*
ES brecina
EN heath; heather; ling

558 **queiroga de tres follas** f
Matas silvestres
SIN- carasco (m)
NC *Erica cinerea*
ES brezo ceniciento; brezo nazareno
EN bell heather

559 **queiroga de umbela** f
Matas silvestres
SIN- carasco (m)
NC *Erica umbellata*
ES brezo de umbelas; brezo enano
EN dwarf Spanish heath

560 **queiroga maior** f
Matas silvestres
NC *Daboecia cantabrica*
ES brezo de san Dabeoz; brezo vizcaíno
EN Irish heath; Saint Dabeoc's heath

561 **queiroga veluda** f
Matas silvestres
SIN- caroucha
NC *Erica ciliaris*
ES argaña; caroncha; moguerita
EN Dorset heath

quina dos pobres Vid.- ámica

562 **rabo de lebre** m
Fl. silvestres herbáceas
NC *Lagurus ovatus*
ES lágrimas de la Virgen
EN hare's tail

- 563** **radícula** **f**
Mrfoloxía. Semente
ES radícula
EN radicle
- raiceira** Vid.- raíz
- raíña dos prados** Vid.- herba ulmeira
- 564** **raíz** **f**
Mrfoloxía. Raíz
 VAR- raiceira
ES raíz
EN root
- 565** **raíz adventicia** **f**
Mrfoloxía. Raíz
ES raíz adventicia
EN adventitious root; stem root
- 566** **raíz axonomorfa** **f**
Mrfoloxía. Raíz
ES raíz axonomorfa
EN tap root
- 567** **raíz fasciculada** **f**
Mrfoloxía. Raíz
ES raíz fasciculada
EN fasciculated root
- 568** **raíz napiforme** **f**
Mrfoloxía. Raíz
ES raíz napiforme
EN napiform root
- 569** **raíz tuberosa** **f**
Mrfoloxía. Raíz
ES raíz tuberosa
EN tuberous root
- rascacú** Vid.- xilbarbeira

- 570** **ravo común** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas
 // *Pl. agrícolas herbáceas.*
Fomaxeiras
NC *Raphanus sativus*
ES rábano
EN radish
 Nota.- Evítese "rábano" e "rabaniño"
- rebento** Vid.- xema
- rebola** Vid.- carballo cerquiño
- 571** **receptáculo** **m**
Mrfoloxía. Flor
 SIN- tálamo
ES receptáculo; tálamo
EN receptacle
- 572** **regalicia** **f**
Pl. agrícolas herbáceas.
 Mediciniais e aromáticas
NC *Glycyrrhiza glabra*
ES regaliz
EN common liquorice; liquorice
 Nota.- Evítese "regaliz"
- 573** **remolacha** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxeiras
 SIN- betemaba
NC *Beta vulgaris*
ES betaraga; remolacha
EN beet; common beet
- 574** **rengo** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Elymus repens*
ES grama francesa
EN wild rye

575 **ricino** **m**
Arbustos medicinais ou aromáticos
// *Arbustos ornamentais*
SIN- herba dos carrapatos [pop.]
NC *Ricinus communis*
ES ricino; tártago
EN castor-oil plant; Palma Christi

rigorda Vid.- silvamar

576 **rizoma** **m**
Morfología. Caule
ES rizoma
EN rhizome; rootstock

robinia Vid.- falsa acacia

577 **rododendro** **m**
Arbustos ornamentais
NC *Azalea* sp.; *Rhododendron* sp.
ES rododendro
EN azalea; Rhododendron plant

578 **romeu** **m**
Arbustos medicinais ou aromáticos
SIN- alecrín; rosmariño
NC *Rosmarinus officinalis*
ES romero
EN rosemary

romeu bravo Vid.- herba de San Pedro

579 **rorella** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Drosera rotundifolia*
ES atrapamoscas
EN round-leaved sundew

580 **roseira** **f**
Arbustos ornamentais // *Arbustos silvestres*
NC *Rosa* sp.
ES rosal
EN rose bush; rose tree

roseira brava Vid.- silva macho

rosmariño Vid.- romeo

581 **ruda** **f**
Arbustos medicinais ou aromáticos
// *Matas silvestres*
NC *Ruta* sp.
ES ruda
EN rue

582 **rutabaga** **f**
Pl. agrícolas herbáceas. Forrageiras
// *Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas*
NC *Brassica napus* var. *napobrassica*
ES colinabo; rutabaga
EN swede; swede turnip

sabugo Vid.- sabugueiro

583 **sabugueiro** **m**
Arbustos silvestres
SIN- bieiteiro; sabugueiro negro
VAR- sabugo
NC *Sambucus nigra*
ES saúco
EN black elder; black elderberry

sabugueiro negro
Vid.- sabugueiro

584 **safrán bravo** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Crocus nudiflorus*
ES croco purpúreo
EN autumn crocus

585 **salgueiriño** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Lythrum salicaria*
ES salicaria
EN purple loosestrife; spiked loosestrife

- 586** **salgueiro branco** m
Arbustos silvestres // *Árbores silvestres*
NC *Salix alba* var. *vitellina*
ES sauce blanco
EN white willow
- 587** **salgueiro cabuxo** m
Arbustos silvestres // *Árbores silvestres*
SIN- salgueiro caprún
NC *Salix caprea*
ES sauce cabruno
EN sallow
- salgueiro caprún**
Vid.- salgueiro cabuxo
- 588** **salgueiro chorón** m
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Salix babylonica*
ES sauce llorón
EN weeping willow
- 589** **salgueiro negro** m
Arbustos silvestres
SIN- zao
NC *Salix atrocinerea*
ES sarga negra; sauce ceniciento
EN grey willow
- 590** **salicornia** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- coral
NC *Salicornia ramosissima*
ES hierba salada
EN purple glasswort
- 591** **sámara** f
Morfología. Froito seco
ES sámara
EN samara
- samargo** Vid.- saramago

- 592** **sandía** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
// *Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras*
NC *Citrullus lanatus*
ES sandía
EN water melon
- 593** **sangomiño** m
Arbustos silvestres
SIN- árbore da rabia (f)
NC *Cornus sanguinea*
ES comejo; comejo común
EN dogwood
- 594** **sanguíño** m
Arbustos silvestres
NC *Fragula alnus*
ES araclán; avellanillo
EN alder buckthorn;
glossy buckthorn
- 595** **sanguisorba** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Sanguisorba officinalis*
ES pimpinela mayor
EN bumet
- 596** **sanícula** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Sanicula europaea*
ES sanícula
EN wood sanicle
- sanxoán** Vid.- estraloque
- 597** **saramago** m
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// *Pl. silvestres herbáceas*
SIN- labestro VAR- samargo
NC *Raphanus raphanistrum*
ES rabanillo blanco; rabaniza común;
rábano silvestre
EN runch; wild radish
- sarxa** Vid.- xarxa

598 **sarxa brava** Vid.- seixebra

599 **sedio** m
Pl. silvestres herbáceas
NC *Molinia caerulea*
ES molinia
EN purple moor grass

600 **seixebra** f
Pl. silvestres herbáceas
SIN- sarxa brava; ourego bravo
NC *Teucrium scorodonia*
ES escorodonia
EN wood sage

601 **selo de Salomón** Vid.- soldaconsolda

602 **semente** f
Morfoloxía. Semente
ES semilla
EN seed

603 **sépalo** m
Morfoloxía. Flor
ES sépalo
EN sepal

604 **sequoia** f
Árbores forestais. Ximnospermas //
Árbores ornamentais. Ximnospermas
SIN- sequoia común
NC *Sequoia sempervirens*
ES secuoya de la costa; secuoya
siempreverde
EN coast redwood

605 **sequoia común** Vid.- sequoia

606 **sequoia xigante** f
Árbores ornamentais.
Ximnospermas
NC *Sequoiadendron giganteum*
ES secuoya gigante
EN big tree; giant sequoia

607 **serradela** f
Pl. agrícolas herbáceas.
Fonaxeiras
NC *Ornithopus sp.*
ES serradela
EN bird's foot

608 **sésil** a
Morfoloxía. Flor // Morfoloxía.
Folla
ES sésil
EN sessile

609 **sete na rama** Vid.- solda

610 **sicono** m
Morfoloxía. Froito
ES sicono
EN syconium

611 **silicua** f
Morfoloxía. Froito
ES silicua
EN silique; silique

612 **silícula** f
Morfoloxía. Froito
ES silícula
EN silicle

613 **silva** f
Matas silvestres
VAR- silveira
NC *Rubus sp.*
ES zarza; zarzamora
EN blackberry bush

614 **silva macho** f
Matas silvestres //
Arbustos silvestres
SIN- roseira brava; agavanzo (m)
NC *Rosa canina*
ES escaramujo; rosal silvestre
EN dog rose

611 silvamar f
Arbustos silvestres
 SIN- rigorda; zarzapamilla
 NC *Smilax aspera*
 ES zarzapamilla
 EN sarsaparilla

silveira Vid.- silva

612 simpódico -ca a
Morfología. Caule
 ES simpódico
 EN sympodial

613 soaxe f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Echium vulgare*
 ES viborera
 EN viper's bugloss

614 sobreira f
Árbores silvestres. Anxiospermas
 SIN- corticeira; cortizo(m)
 VAR- sobro (m)
 NC *Quercus suber*
 ES alcornoque
 EN cork oak

sobro Vid.- sobreira

615 sófora f
Árbores ornamentais. Anxiospermas
 NC *Sophora japonica*
 ES árbol de las pagodas
 EN Japanese pagoda tree

616 soia f
Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxearas
 NC *Glycine max*
 ES soja
 EN soybean
 Nota.- Britese "soxa"

617 solda f
Pl. silvestres herbáceas
 SIN- sete na rama; tormentila
 NC *Potentilla erecta*
 ES tormentila
 EN blood wort; common tormentil

618 soldaconsolda f
Pl. ornamentais herbáceas // Pl. silvestres herbáceas
 SIN- selo de Salomón (m)
 NC *Polygonatum odoratum*
 ES hierba lagrimerera; poligonato
 EN drug Solomon seal; Solomon's seal

619 sorbeira f
Arbustos froiteiros
 NC *Ribes uva-crispa*
 ES grosellero espinoso; uva espina
 EN gooseberry bush

620 sorgo m
Pl. agrícolas herbáceas. Fomaxearas
 NC *Sorghum bicolor*
 ES sorgo
 EN common sorghum

621 surbia f
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Veratrum album*
 ES vedegambre
 EN white false-hellebore

622 tabaco m
Pl. agrícolas herbáceas. Mediciniais e aromáticas
 NC *Nicotiana tabacum*
 ES tabaco
 EN common tobacco plant
 Nota.- Britese "tabaqueira"

tálamo Vid.- receptáculo

talo Vid.- caule

623 **talo reptante** Vid.- caule reptante

talo rubideiro Vid.- caule rubideiro

talo suculento Vid.- caule suculento

talo voluble Vid.- caule voluble

624 **tamargueira** f
Arbustos ornamentais
VAR- tamaxeira
NC *Tamarix gallica*
ES tamarisco; taray
EN salt cedar; tamarisk

tamaxeira Vid.- tamargueira

tarela Vid.- xoio

625 **tártago** m
Pl. silvestres herbáceas
NC *Euphorbia lathyris*
ES tártago
EN caper spurge

taxodio Vid.- ciprés dos illós

626 **té** m
Arbustos medicinais ou aromáticos
NC *Thea sinensis*
ES árbol del té; té
EN common tea

627 **teixo** m
Árbores silvestres. Ximnospermas
NC *Taxus baccata*
ES tejo
EN common yew; European yew

tépalo m
Morfoloxía. Flor
ES tépalo
EN tepal

terebinto Vid.- escomacabras

628 **testa** f
Morfoloxía. Semente
ES testa
EN epispem; testa

629 **tetradínamo -ma** a
Morfoloxía. Flor
ES tetradínamo -ma
EN tetradynamous

630 **tileiro de folla grande** m
Árbores ornamentais.
Anxiospermas
NC *Tilia platyphyllos*
ES tilo común; tilo de hojas grandes
EN large-leaved lime

631 **tileiro de folla pequena** m
Árbores ornamentais.
Anxiospermas
NC *Tilia cordata*
ES tilo de hoja pequena
EN small-leaved lime

632 **tileiro prateado** m
Árbores ornamentais.
Anxiospermas
NC *Tilia tomentosa*
ES tilo prateado
EN silver lime; silver linden

633 **tirabeque** m
Pl. agrícolas herbáceas. Horticolas
NC *Pisum sativum* var. *macrocarpon*
ES guisante mollar; tirabeque
EN snap pea; sugar snap pea

634 **tirso** m
Morfoloxía. Inflorescencia
ES tirso
EN thyrs; thyrusus

tollemerendas Vid.- cólquico

tomate Vid.- tomateira

635 **tomateira** f
Pl. agrícolas herbáceas. Hortícolas
 VAR- tomate (m)
 NC *Lycopersicon esculentum*
 ES tomate; tomatera
 EN tomato plant

tomentelo Vid.- herba do cravo

toniño Vid.- herba do cravo

torga Vid.- uz branca

tormentila Vid.- solda

636 **toxo arnal** m
Mitas silvestres
 SIN- toxo macho
 NC *Ulex europaeus*
 ES tojo
 EN common furze; common gorse

toxo femia Vid.- toxo molar

toxo gateño Vid.- toxo molar

toxo macho Vid.- toxo amal

637 **toxo molar** m
Mitas silvestres
 SIN- toxo gateño; toxo femia
 NC *Ulex gallii Ulex minor*
 ES tojo menor
 EN dwarf gorse; western gorse

638 **tremedeiras** f pl
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Briza maxima*
 ES lágrimas
 EN greater quaking grass

tremoceiro Vid.- chícharo de raposo

639 **trevo acedo** m
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Oxalis acetosella*
 ES acedenilla
 EN wood sorrel

640 **trevo branco** m
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
 NC *Trifolium repens*
 ES trébol blanco
 EN white clover

trevo cerno Vid.- eupatorio

641 **trevo das pozas** m
Pl. silvestres herbáceas
 NC *Méryanthes trifoliata*
 ES trébol de agua
 EN bogbean

642 **trevo rubio** m
Pl. agrícolas herbáceas. Pratenses
 SIN- trevo violeta
 NC *Trifolium pratense*
 ES trebol violeta
 EN red clover

trevo violeta Vid.- trevo rubio

643 **trigo** m
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
 NC *Triticum aestivum*
 ES trigo
 EN common wheat

644 **trigo duro** m
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
 NC *Triticum durum*
 ES trigo duro
 EN hard wheat

trinitaria Vid.- pensamento

645 **triticale** m
Pl. agrícolas herbáceas. Cereais
 NC *Triticum x Secale*
 ES triticale
 EN triticale

646 **trobisco** **m**
Matas silvestres
SIN- matapulgas
VAR- trobisqueira (f)
NC *Daphne gnidium*
ES torvisco
EN spurge flax

647 **trobisco da montaña** **m**
Matas silvestres
NC *Daphne laureola*
ES adelfilla; laureola; torvisco macho
EN spurge laurel
Nota- Evítese "adelfiña"

trobisqueira Vid.- trobisco

648 **tronco** **m**
Morfoloxía. Caule
ES tronco
EN trunk

649 **tubérculo** **m**
Morfoloxía. *Caule*
ES tubérculo
EN tuber

tuia Vid.- tuia oriental

650 **tuia oriental** **f**
Árbores ornamentais. Ximnospermas
SIN- tuia; árbore da vida
NC *Thuja orientalis*
ES árbol de la vida; tuya oriental
EN oriental arborvitae

651 **tuia xigante** **f**
Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Thuja plicata*
ES tuya gigante
EN western red cedar

652 **tuiopse** **f**
Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Thujaopsis dolabrata*
ES hiba
EN hiba; hiba arborvitae

653 **tulipán** **m**
Pl. ornamentais herbáceas
NC *Tulipa* sp.
ES tulipán
EN tulip

654 **tulipeiro** **m**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
NC *Liriodendron tulipifera*
ES tulipero de Virginia
EN tulip tree; yellow poplar

655 **ulmeiro** **m**
Árbores forestais. Anxiospermas
VAR- olmo
NC *Ulmus minor*
ES negrillo; olmo
EN elm
Nota- Evítese "negrillo" e "negriño"

ulmeiro de montaña
Vid.- lamigueiro

656 **ulmeiro siberiano** **m**
Árbores ornamentais. Anxiospermas
VAR- olmo siberiano
NC *Ulmus pumila*
ES olmo siberiano
EN Chinese elm; Siberian elm

657 **umbela** **f**
Morfoloxía. *Inflorescencia*
ES umbela
EN umbel

658 **uña de cabalo** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Tussilago farfara*
ES tusilago
EN colt's foot

urce Vid.- uz branca

- 659** **urceolado -da** **a**
Morfloxía. Flor. Corola
ES urceolado
EN urceolate
- uva de can** Vid.- dulcamara
- 660** **uva de raposa** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Paris quadrifolia*
ES hierba de París
EN herb Paris
- uvas da grana** Vid.- uvas de tintureiro
- 661** **uvas de tintureiro** **f pl**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- uvas da grana; herba carmín
NC *Phytolacca americana*
ES grana
EN garget; poke; scoke
- 662** **uvas do lagarto** **f pl**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Sedum album*
ES vemicularia
EN white stonecrop
- 663** **uz branca** **f**
Arbustos silvestres
SIN- urce; torga
NC *Erica arborea*
ES brezo arbóreo; brezo blanco; urce blanca
EN brier; tree heath
Nota.- Britese "urze" e "brezo"
- uz moura** Vid.- uz vermella
- 664** **uz vermella** **f**
Arbustos silvestres
SIN- uz moura; corgo (m)
NC *Erica australis*
ES brezo rojo
EN Spanish heath

- 665** **vaíña** **f**
Morfloxía. Folla
SIN- casula; bagullo (m)
VAR- vaxa
ES vaina
EN pod
- valeriana** Vid.- herba benta
- valeriana vermella** Vid.- alfinete
- 666** **valva** **f**
Morfloxía. Froito
ES valva
EN valve
- 667** **vara de ouro** **f**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Solidago virgaurea*
ES vara de oro
EN goldenrod
- varredoiro** Vid.- mercurial
- vaxa** Vid.- vaíña
- 668** **verbascio** **m**
Pl. silvestres herbáceas
NC *Verbascum thapsus*
ES gordolobo
EN common mullein; great mullein; high taper
- 669** **verbena** **f**
Pl. silvestres herbáceas
SIN- herba da cruz; orxabán; verxebán
NC *Verbena officinalis*
ES verbena
EN vervain
- verdoaga** Vid.- beldroega
- 670** **verticilo** **m**
Morfloxía. Folla
ES verticilo
EN whorl

verxebán Vid.- verbena

veza Vid.- ervellaca

vide Vid.- videira

671 **videira** f
Arbustos froiteiros
SIN- cepa VAR- vide
NC *Vitis vinifera*
ES vid; viña
EN common grapevine

vimbieira Vid.- vimieiro

672 **vimieiro** m
Arbustos omentais
VAR- vimbieira (f)
NC *Salix viminalis*
ES mimbrera
EN osier
Nota.- Bñtese "mimbreira"

673 **violeta** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Viola odorata*
ES violeta
EN sweet violet

virgondoiro Vid.- lodoeiro

674 **visgo** m
Arbustos silvestres
NC *Viscum album*
ES muérdago
EN mistletoe

675 **vulneraria** f
Pl. silvestres herbáceas
NC *Anthyllis vulneraria*
ES trébol amarillo; vulneraria
EN kidney clover; kidney vetch;
yellow clover

676 **xaboeira** f
Pl. silvestres herbáceas
VAR- xabroeira
NC *Saponaria officinalis*
ES hierba jabonera
EN soapwort

xabroeira Vid.- xaboeira

677 **xacinto bravo** m
Pl. silvestres herbáceas
NC *Hyacinthoides non-scripta*
ES escila
EN Spanish bluebell

678 **xanzá** f
Pl. agrícolas herbáceas. Medicinai e aromáticas
SIN- xanzá amarela
VAR- xenciana
NC *Gentiana lutea*
ES genciana amarilla; genciana mayor
EN bitterwort; yellow gentian

xanzá amarela Vid.- xanzá

xapoeiro Vid.- camelia

xara Vid.- esteva

xaramago Vid.- saramago

xardón Vid.- acivro

679 **xarxa** f
Arbustos medicinais ou aromáticos
VAR- sarxa
NC *Salvia officinalis*
ES salvia
EN sage

680 **xasmín amarelo** m
Arbustos omentais
NC *Jasminum mesnyi*
ES jazmín amarillo
EN primrose jasmine

681	<p>xasmín branco Vid.- xasmín común</p> <p>xasmín común m <i>Arbustos ornamentais</i> SIN- xasmín branco NC <i>Jasminum officinale</i> ES jazmín común EN common jasmine</p>	686
682	<p>xebra f <i>Pl. silvestres herbáceas</i> SIN- herba dos cantores; erísimo (m) NC <i>Symbrium officinale</i> ES erísimo; hierba de los cantores EN hedge mustard</p>	687
683	<p>xema f <i>Morfoloxía. Caule</i> SIN- abrocho; brote; gromo; rebento ES botón; yema EN bud Nota.- Evítese "renovo"</p> <p>xenciana Vid.- xanzá</p> <p>xenebreiro Vid.- cimbro</p> <p>xenebreiro rastreiro Vid.- cimbro</p>	688
684	<p>xeranio m <i>Pl. silvestres herbáceas</i> NC <i>Geranium sp.</i>; <i>Pelargonium sp.</i> ES geranio EN geranium</p>	689
685	<p>xesta branca f <i>Arbustos silvestres</i> NC <i>Cytisus multiflorus</i> ES escoba blanca; retama blanca EN white broom; white Spanish broom</p> <p>xesta brava Vid.- xesta negra</p> <p>xesta das vasoiras Vid.- xesta negra</p>	690

xesta mansa f

Arbustos silvestres
SIN- xesta molar
NC *Cytisus striatus*
ES escobón morisco
EN Portuguese broom

xesta molar Vid.- xesta mansa

xesta negra f

Arbustos silvestres
SIN- xesta das vasoiras; xesta brava
NC *Cytisus scoparius*
ES escoba negra; retama de escobas
EN common broom

xesta pudia Vid.- piomo

xestela Vid.- herba estañeira

xibarda Vid.- xilbarbeira

xilbarbeira f

Matas silvestres
SIN- mesquita; rascacú (m) [pop.]
VAR- xibarda
NC *Ruscus aculeatus*
ES brusco; rusco
EN butcher's broom

xineceo m

Morfoloxía. Flor
ES gineceo
EN gynoecium

xinkgo m

Árbores ornamentais. Ximnospermas
NC *Ginkgo biloba*
ES ginkgo
EN ginkgo; maidenhair tree

691 **xirasol** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Froiteiras //
Pl. ornamentais herbáceas
VAR- mirasol
NC *Helianthus annuus*
ES girasol
EN sunflower
Nota.- Cultívase polo seu interese industrial

692 **xoio** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// Pl. silvestres herbáceas
SIN- tarela (f)
NC *Lolium temulentum*
ES cizaña
EN damel

693 **xunco** **m**
Pl. agrícolas herbáceas. Milas herbas
// Pl. silvestres herbáceas
NC *Juncus sp.*
ES junco
EN rush

zao Vid.- salgueiro negro

zarzaparrilla Vid.- silvamar

694 **zigomorfo -fa** **a**
Morfología. Flor
VAR- cigomorfo -fa
ES zigomorfo
EN zygomorphic

zugas Vid.- cabrifollo



índice de
nomes
científicos



A

Abies alba, 528
Acacia dealbata, 457
Acacia melanoxylon, 7
Acer campestre, 553
Acer negundo, 474
Acer palmatum, 555
Acer pseudoplatanus, 554
Achillea millefolium, 380
Actinidia deliciosa, 406
Adenocarpus complicatus, 192
Adiantum capillus-veneris, 120
Aesculus hippocastanum, 147
Agave americana, 541
Agrostis curtisii, 511
Ailanthus altissima, 19
Ajuga reptans, 88
Allium cepa, 156
Allium porrum, 33
Allium sativum, 32
Allium schoenoprasum, 158
Alnus glutinosa, 40
Aloe vera, 34
Amaranthus sp., 36
Amelanchier ovalis, 352
Anagallis arvensis, 376
Anagallis tenella, 360
Anemone sp., 43
Angelica archangelica, 46
Angelica sylvestris, 47
Annona cherimola, 173
Antennaria dioica, 484
Anthemis arvensis, 437
Anthoxanthum odoratum, 417
Anthyllis vulneraria, 675
Apium graveolens, 48
Aquilegia vulgaris, 382
Arachis hypogaea, 95
Araucaria heterophylla, 53
Arbutus unedo, 240
Arctium minus, 379

Aristolochia paucinervis, 92
Ameria maritima, 367
Ameria pubigera, 367
Arnica montana, 62
Artemisia absinthium, 64
Artemisia dracunculus, 256
Artemisia vulgaris, 389
Arum italicum, 363
Arundo donax, 112
Asparagus officinalis, 246
Asphodelus albus, 5
Asplenium trichomanes, 275
Avena sativa, 66
Azalea sp., 577

B

Begonia sp., 73
Bellis perennis, 443
Berberis vulgaris, 61
Beta vulgaris, 573
Betula alba subsp. *celtibérica*, 76
Blechnum spicant, 276
Borago officinalis, 79
Bougainvillea spectabilis, 87
Brachychiton populneum, 272
Brassica napus, 471
Brassica napus var. *napobrassica*, 582
Brassica napus var. *oleifera*, 198
Brassica nigra, 468
Brassica oleracea var. *acephala*, 195
Brassica oleracea var. *botrytis*, 84
Brassica oleracea var. *gemmifera*, 196
Brassica rapa var. *oleifera*, 198
Briza maxima, 638
Bromus sp., 85
Bryonia cretica subsp. *dioica*, 81
Buxus sempervirens, 90

C

Cactus sp., 97

Cakile maritima, 125
Calamintha nepeta, 473
Calendula sp., 101
Callitriche stagnalis, 386
Calluna vulgaris, 557
Calystegia sepium, 205
Calystegia soldanella, 204
Camellia japonica, 111
Cannabis sativa, 115
Capsella bursa-pastoris, 499
Capsicum annuum, 512
Cardamine pratensis, 16
Carduus sp., 132
Carpinus betulus, 139
Caryophyllus aromaticus, 211
Castanea sativa, 146
Casuarina cunninghamiana, 148
Casuarina equisetifolia, 532
Catalpa bignonioides, 149
Cedrus atlantica, 159
Cedrus deodara, 160
Celtis australis, 428
Centaurium erythraea, 145
Centranthus ruber, 30
Cercis siliquastrum, 56
Cereus sp., 97
Cerithe major, 165
Ceterach officinarum, 224
Chamaecyparis lawsoniana, 184
Chamaemelum nobile, 439
Chamaerops humilis, 494
Chamomilla recutita, 436
Chelidonium majus, 161
Chenopodium album, 273
Chenopodium ambrosioides, 385
Chrysanthemum myconis, 497
Chrysanthemum segetum, 497
Chrysanthemum sp., 213
Cicer arietinum, 343
Gehorium endivia, 233
Gehorium intybus, 172

Cinnamomum camphora, 118
Cinnamomum zeylanicum, 117
Cirsium sp., 132
Cistus ladanifer, 250
Cistus psilosepalus, 138
Citrullus lanatus, 592
Citrus aurantium, 410
Citrus limetta, 422
Citrus limonum, 423
Citrus maxima, 551
Citrus medica, 179
Citrus sinensis, 409
Clematis vitalba, 378
Cocos nucifera, 191
Coffea arabica, 98
Colchicum autumnale, 197
Conium maculatum, 178
Convolvulus arvensis, 206
Cordyline australis, 225
Corema album, 110
Coriandrum sativum, 190
Cornus capitata, 59
Cornus sanguinea, 593
Cronopus didymus, 451
Cortaderia selloana, 207
Corylus avellana, 1
Cotinus coggygria, 54
Cotoneaster lacteus, 209
Crataegus monogyna, 258
Cithmum maritimum, 521
Crocus nudiflorus, 584
Crocus sativus, 67
Crucianella maritima, 214
Cyrtomena japonica, 212
Cucumis melo, 447
Cucumis sativus, 194
Cucurbita maxima, 91
Cucurbita pepo, 91
Cuminum cyminum, 199
xCupressocyparis leylandii, 185
Cupressus arizonica subsp. *glabra*, 183
Cupressus lusitanica, 187

Cupressus macrocarpa, 186
Cupressus sempervirens, 182
Cuscuta epithymum, 347
Cydonia oblonga, 444
Cymbalaria muralis, 506
Cynara scolymus, 24
Cynodon dactylon, 348
Cytinus hypocistis, 49
Cytisus multiflorus, 685
Cytisus scoparius, 687
Cytisus striatus, 686

D

Daboecia cantabrica, 560
Dactylis glomerata, 216
Dactylorhiza sp., 486
Dahlia sp., 217
Daphne gnidium, 646
Daphne laureola, 647
Datura stramonium, 281
Daucus carota, 162
Davallia canariensis, 94
Deschampsia flexuosa, 277
Dianthus caryophyllus, 126
Dianthus sp., 127
Digitalis purpurea, 257
Digitaria sanguinalis, 502
Diospyros kaki, 124
Dracaena draco, 226
Drosera rotundifolia, 579

E

Echinochloa crus-galli, 454
Ehium vulgare, 613
Elaeagnus angustifolia, 58
Elymus repens, 574
Epilobium hirsutum, 370
Equisetum arvense, 383
Erica arborea, 663
Erica australis, 664

Erica ciliaris, 561
Erica cinerea, 558
Erica umbellata, 559
Eriobotrya japonica, 476
Erodium sp., 18
Eruca vesicaria, 230
Eryngium maritimum, 133
Eucalyptus ficifolia, 261
Eucalyptus globulus, 260
Euronymus japonicus, 263
Eupatorium cannabinum, 262
Euphorbia lathyris, 624
Euphorbia sp., 413

F

Fagus sylvatica, 268
Feijoa sellowiana, 274
Festuca sp., 278
Ficus carica, 280
Ficus elastica, 57
Filipendula ulmaria, 393
Foeniculum vulgare, 284
Fragaria vesca, 41
Frangula alnus, 594
Fraxinus angustifolia, 334
Fraxinus excelsior, 335
Fraxinus ornus, 336
Fumaria officinalis, 341

G

Galium aparine, 108
Galium odoratum, 65
Gardenia jasminoides, 344
Genista florida subsp. *polygaliphylla*, 538
Gentiana lutea, 678
Ceranium sp., 18
Ceranium sp., 684
Geum urbanum, 357
Ginkgo biloba, 690
Gladiolus sp., 345

Glaucium flavum, 361
Glycine max, 616
Glycyrrhiza glabra, 572
Gnaphalium luteo-album, 80
Gossypium herbaceum, 31

H

Halimium lasianthum subsp. *alyssoides*, 141
Hedera helix, 354
Hedera hibernica, 354
Helianthus annuus, 691
Helichrysum foetidum, 270
Helichrysum stoechas, 368
Helleborus foetidus, 375
Heracleum sphondylium, 102
Hemiaria glabra, 394
Hibiscus lanatus, 392
Honckenya peploides, 398
Hordeum distichon, 490
Hordeum murinum, 489
Hordeum vulgare, 488
Humulus lupulus, 434
Hyacinthoides non-scripta, 677
Hydrangea hortensia, 399
Hyoisycamus niger, 445
Hypericum elodes, 396
Hypericum perforatum, 2

I

Iberis procumbens, 400
Ilex aquifolium, 14
Ipomoea batatas, 72
Iris pseudacorus, 427
Iris sp., 426

J

Jasione montana, 78

Jasminum mesnyi, 680
Jasminum officinale, 681
Juglans regia, 478
Juncus sp., 693
Juniperus communis subsp. alpina, 180

L

Laburnum anagyroides, 176
Lactuca sativa, 414
Lactuca serriola, 243
Lagerstroemia indica, 55
Lagurus ovatus, 562
Lamium maculatum, 175
Lapsana communis, 381
Larix decidua, 411
Laurus nobilis, 431
Lavandula stoechas, 119
Lemna minor, 416
Lens culinaris, 415
Leucanthemum sp., 443
Ligustrum lucidum, 29
Ligustrum vulgare, 28
Lilium candidum, 68
Linum usitatissimum, 424
Lippia triphylla, 388
Liquidambar styraciflua, 425
Liriodendron tulipifera, 654
Lithodora prostrata, 365
Lobelia urens, 556
Lolium multiflorum, 371
Lolium perenne, 70
Lolium temulentum, 692
Lonicera periclymenum, 93
Lunaria annua, 377
Lupinus sp., 171
Lycopersicon esculentum, 635
Lythrum salicaria, 585

M

Magnolia grandiflora, 441

Malcolmia littorea, 25
Malus domestica, 435
Malva sylvestris, 442
Mammillaria sp., 97
Medicago lupulina, 27
Medicago sativa, 26
Melia azedarach, 181
Melissa officinalis, 446
Mentha pulegium, 546
Mentha suaveolens, 448
Menyanthes trifoliata, 641
Mercurialis annua, 449
Mespilus germanica, 475
Metasequoia glyptostroboides, 271
Molinia caerulea, 598
Morus alba, 464
Morus nigra, 465
Musa sp., 71
Myrica gale, 340
Myrtus communis, 458

N

Narcissus sp., 472
Nardus stricta, 364
Nerium oleander, 429
Nicotiana tabacum, 622

O

Ocimum basilicum, 23
Oenanthe crocata, 507
Oenothera glazioviana, 372
Olea europaea, 483
Omphalodes nitida, 231
Ophrys sp., 486
Orchis sp., 486
Origanum vulgare, 491
Ornithopus sp., 604
Oryza sativa, 63
Osmunda regalis, 220
Oxalis acetosella, 639

P

Paeonia officinalis, 516
Pancreatum maritimum, 157
Panicum miliaceum, 456
Papaver rhoeas, 500
Papaver somniferum, 229
Parietaria judaica, 501
Paris quadrifolia, 660
Pastinaca sativa, 169
Paulownia tomentosa, 505
Pedicularis sylvatica, 391
Pelargonium sp., 684
Persea americana, 17
Petroselinum crispum, 520
Phalaris canariensis, 35
Phaseolus vulgaris, 265
Phoenix canariensis, 495
Phoenix dactylifera, 218
Photinia serrulata, 332
Phragmites australis, 144
Phyllitis scolopendrium, 167
Phytolacca americana, 661
Phytolacca dioica, 485
Picea abies, 4
Pinguicula lusitanica, 529
Pinus halepensis, 531
Pinus nigra subsp. *nigra*, 536
Pinus nigra var. *corsicana*, 533
Pinus pinaster, 530
Pinus pinea, 535
Pinus radiata, 534
Pinus sylvestris, 537
Piper nigrum, 513
Pistacia terebinthus, 244
Pistacia vera, 539
Pisum sativum, 170
Pisum sativum var. *macrocarpon*, 633
Pittosporum tobira, 543
Pittosporum undulatum, 542
Plantago coronopus, 384
Plantago lanceolata, 168

Platanus acerifolia, 544
Platanus hispanica, 544
Pllygala vulgaris, 549
Polygonatum odoratum, 618
Polygonum aviculare, 387
Polygonum bistorta, 77
Polygonum hydropiper, 514
Polygonum maritimum, 550
Polygonum persicaria, 374
Populus alba, 20
Populus alba var. *canescens*, 21
Populus nigra, 174
Populus tremula, 22
Portulaca oleracea, 74
Potentilla erecta, 617
Primula acaulis, 116
Prunella vulgaris, 366
Prunus avium, 164
Prunus cerasus, 353
Prunus domestica, 37
Prunus dulcis, 38
Prunus laurocerasus, 432
Prunus lusitanica, 10
Prunus padus, 504
Prunus persica, 527
Prunus spinosa, 6
Pseudotsuga menziesii, 3
Pterospartium tridentatum, 142
Punica granatum, 453
Pyrus communis, 518
Pyrus cordata, 519

Q

Quercus faginea, 155
Quercus ilex subsp. *ballota*, 143
Quercus ilex subsp. *ilex*, 12
Quercus petraea, 128
Quercus pyrenaica, 130
Quercus robur, 131
Quercus rubra, 129

Quercus suber, 614

R

Ranunculus ficaria, 279
Ranunculus flammula, 86
Ranunculus peltatus, 359
Ranunculus repens, 355
Raphanus raphanistrum, 597
Raphanus sativus, 570
Rhododendron sp., 577
Ribes nigrum, 350
Ribes rubrum, 351
Ribes uva-crispa, 619
Ricinus communis, 575
Robinia pseudoacacia, 269
Rorippa nasturtium-aquaticum, 15
Rosa canina, 610
Rosa sp., 580
Rosmarinus officinalis, 578
Rubia peregrina, 349
Rubus idaeus, 333
Rubus sp., 609
Rumex acetosa, 9
Rumex obtusifolius, 407
Rumex pulcher, 407
Ruscus aculeatus, 688
Ruta sp., 581

S

Saccharum officinarum, 114
Salicornia ramosissima, 590
Salix alba var. *vitellina*, 586
Salix atrocinerea, 589
Salix babylonica, 588
Salix caprea, 587
Salix viminalis, 672
Salsola kali, 358
Salvia officinalis, 679
Sambucus nigra, 583
Sanguisorba officinalis, 595

Sanicula europaea, 596
Santolina rosmarinifolia, 438
Saponaria officinalis, 676
Scolymus hispanicus, 134
Secale cereale, 163
Sedum album, 662
Senecio jacobaea, 369
Senecio vulgaris, 109
Sequoia sempervirens, 602
Sequoiadendron giganteum, 603
Serapias sp., 486
Silybum marianum, 135
Simethis mattiazii, 492
Sinapis alba subsp. *mairei*, 467
Sisymbrium officinale, 682
Smilax aspera, 611
Solanum dulcamara, 228
Solanum melongena, 75
Solanum nigrum, 390
Solanum tuberosum, 503
Solidago virgaurea, 667
Sonchus oleraceus, 136
Sophora japonica, 615
Sorbus aria, 466
Sorbus aucuparia, 123
Sorghum bicolor, 620
Spinacia oleracea, 248
Stellaria holostea, 470
Stellaria media, 469
Syringa vulgaris, 420

T

Tamarix gallica, 623
Taraxacum officinale, 452
Taxodium distichum, 188
Taxus baccata, 626
Teucrium scorodonia, 599
Thea sinensis, 625
Theobroma cacao, 96
Thuja orientalis, 650
Thuja plicata, 651

Thujaopsis dolabrata, 652
Thymus pulegioides, 373
Tilia cordata, 631
Tilia platyphyllos, 630
Tilia tomentosa, 632
Trachycarpus fortunei, 496
Trifolium pratense, 642
Trifolium repens, 640
Triticum aestivum, 643
Triticum durum, 644
Triticum x Secale, 645
Tulipa sp., 653
Tussilago farfara, 658

U

Ulex europaeus, 636
Ulex gallii, 637
Ulex minor, 637
Ulmus glabra, 408
Ulmus minor, 655
Ulmus pumila, 656
Umbilicus rupestris, 210
Urtica sp., 487

V

Vaccinium corymbosum, 52
Vaccinium myrtillus, 51
Valeriana officinalis, 356
Veratrum album, 621
Verbascum thapsus, 668
Verbena officinalis, 669
Veronica officinalis, 362
Viburnum tinus, 433
Vicia faba, 266
Vicia sativa, 241
Vinca difformis, 525
Viola odorata, 673
Viola tricolor, 515
Viscum album, 674

Vitis vinifera, 671

X

Xolantha guttata, 430

Y

Yucca elephantipes, 405
Yucca sp., 404

Z

Zantedeschia aethiopica, 99
Zea mays, 455



índice de
denominaciones
españolas



botánica

**A**

abedul, 76
abeto de Douglas, 3
abeto rojo, 4
acacia negra, 7
acaule, 8
acebo, 14
acedera, 9
acederilla, 639
achicoria, 172
acícula, 11
adelfa, 429
adelfilla, 647
adelfilla pelosa, 370
adormidera, 229
agracejo, 61
agrilla, 9
agróstide, 511
aguacate, 17
ailanto, 19
ajenjo, 64
ajo, 32
albahaca, 23
alcachofa, 24
alcanforero, 118
alcornoque, 614
alerce europeo, 411
alfalfa, 26
alfoncigo, 539
algarobo loco, 56
algodón, 31
algodonero, 31
alhelí de mar, 25
aligonero, 428
aligustre, 28
aligustre de la China, 29
aliso, 40
almendro, 38
almez, 428
aloe vera, 34
alpiste, 35
altramuz, 171
alubia, 265
amapola, 500
amaranto, 36
amento, 39
amor de hortelano, 108
anagálide de pantano, 360
androceo, 42
anémona, 43
angélica, 47
angélica arcangélica, 46
antera, 44
antófilo, 45
apio, 48
aquenio, 50
arándano, 51
arándano americano, 52
araucaria excelsa, 53
arce blanco, 554
arce campestre, 553
arce de hoja de fresno, 474
arce japonés, 555
arce menor, 553
arce negundo, 474
argaña, 561
arilo, 60
aristoloquia, 92
armenia, 367
aro, 363
arraclán, 594
arrayán, 458
arrocillo, 502
arroz, 63
artemisa, 389
arveja común, 241
asfodelo, 5
aspérula olorosa, 65
atrapamoscas, 579
avellanillo, 594
avellano, 1
avena, 66

avena común, 66
azafrán, 67
azotalenguas, 108
azucena, 68
azucena de mar, 157

Á

álamo blanco, 20
álamo cano, 21
álamo temblón, 22
áloe vera, 34
árbol botella, 272
árbol de Júpiter, 55
árbol de la vida, 650
árbol de las pagodas, 615
árbol de las pelucas, 54
árbol del alcanfor, 118
árbol del ámbar, 425
árbol del amor, 56
árbol del caucho, 57
árbol del cielo, 19
árbol del clavo, 211
árbol del Paraíso, 58
árbol del té, 625
ámica, 62

B

banano, 71
bamilla, 358
batata, 72
batatilla, 94
baya, 69
begonia, 73
beleño negro, 445
bella sombra, 485
berenjena, 75
berro, 15
berro de prado, 16
berza marina, 204
betaraga, 573

bistorta, 77
bledo, 36
boj, 90
bolsa de pastor, 499
bonetero, 263
boniato, 72
boraja, 79
borrosa, 80
botón, 683
botón azul, 78
botón de oro, 355
botonera, 438
brachichito blanco, 272
bráctea, 82
braquiblasto, 83
brecina, 557
brécol, 84
brezo arbóreo, 663
brezo blanco, 663
brezo ceniciento, 558
brezo de san Dabeoz, 560
brezo de umbelas, 559
brezo enano, 559
brezo nazareno, 558
brezo rojo, 664
brezo vizcaíno, 560
bricios, 386
bromo, 85
brunilla, 366
brusco, 688
buganvilla, 87
bulbo, 89

C

cabiña, 94
cacahuete, 95
cacao, 96
cactus, 97
cafeto de Arabia, 98
cala, 99

calabacera, 91
calabaza, 91
calamento, 473
calaminta menor, 473
cálamo, 100
caléndula, 101
calículo, 103
cáliz, 104
cáliz asépalo, 105
cáliz dialisépalo, 106
cáliz gamosépalo, 107
cáliz sinsépalo, 107
camariña, 110
camelia, 111
camelio, 111
campanilla, 206
campanilla mayor, 205
canabina, 262
canelo, 117
cantueso, 119
caña, 113
caña, 112
caña de azúcar, 114
caña de Castilla, 112
cañamo común, 115
cañavera, 112
cañuto, 236
capítulo, 121
cápsula, 122
caqui, 124
cardillo, 134
cardo, 132
cardo mariano, 135
cariópside, 137
carpaza amarilla, 141
carpazo, 138
carpe, 139
carpelo, 140
carquesa, 142
carquesia, 142
carrasca, 143
carraspique, 400
carizo, 144
caroncha, 561
castaño, 146
castaño de Indias, 147
casuarina, 148
catalpa, 149
cebada, 488
cebada de dos carreras, 490
cebadilla del campo, 489
cebolla, 156
cebollino común, 158
cedro del Atlas, 159
cedro del Himalaya, 160
cedro del Japón, 212
celidonia, 161
celidonia mayor, 161
celidonia menor, 279
ceniglo, 273
cenizo, 273
centáurea menor, 145
centeno, 163
centinodia, 387
centinodia marítima, 550
cerezo, 164
cerezo aliso, 504
cerezo de racimo, 504
ceriflor, 165
cerinta, 165
cerraja común, 136
cervuno, 364
chirimoyo, 173
chirivía, 169
chopo negro, 174
chupamieles, 49
ciatio, 177
ciclamo, 56
cicuta, 178
cidrero, 179
cidro, 179
cilantro, 190
cinamomo, 181

ciprés, 182
ciprés calvo, 188
ciprés común, 182
ciprés de Lawson, 184
ciprés de Leyland, 185
ciprés de los pantanos, 188
ciprés de Monterrey, 186
ciprés glabro de Arizona, 183
ciprés lusitánico, 187
ciprés portugués, 187
ciruelo, 37
cizaña, 692
cladodio, 189
clavel, 126
clavel de playa, 367
clavelina, 127
clavero, 211
clemátide, 378
cocotero, 191
codeso, 192
cofia, 193
col de Bruselas, 196
col de hoja, 195
col forrajera, 195
cola de caballo, 383
colinabo, 582
cólquico, 197
cólquico de otoño, 197
colza, 198
comino, 199
consuelda media, 88
cordiline, 225
coriandro, 190
corimbo, 200
comejo, 593
comejo común, 593
comejo de Bentham, 59
cornicabra, 244
corola, 201
corola bilabiada, 202
corola labiada, 203

corónopo, 384
corehuela mayor, 205
corehuela menor, 206
cotiledón, 208
cotoneáster, 209
crisantemo, 213
croco púrpuro, 584
culantrillo de pozo, 120
culantrillo menor, 275
culantro, 190
cúpula, 215
cuscuta, 347

D

dactilo apelonado, 216
dalia, 217
dehiscencia, 219
descampsia flexuosa, 277
dicasio, 221
didínamo, 222
diente de león, 452
digital, 257
dioico, 223
doradilla, 224
doradilla de bosque, 276
dracena, 225
drago, 226
drupa, 227
dulcamara, 228
duramen, 166
durillo, 433

E

elébora fétido, 375
embrión, 232
encina, 12
encina de bellotas dulces, 143
endivia, 233
endocarpio, 234

endospermo, 235
endrino, 6
enebro rastreo, 180
entrenudo, 236
envés, 237
epicáliz, 238
epicotilo, 239
epicótilo, 239
epítimo, 347
eringio marítimo, 133
eñísimo, 682
escapo, 242
escaramujo, 610
escarola, 243
escila, 677
escoba blanca, 685
escoba negra, 687
escobón morisco, 686
escorodonia, 599
espádice, 245
espárrago, 246
esparaguera, 246
espiga, 247
espigadilla de mar, 214
espinaca, 248
espino albar, 258
espino blanco, 258
estambre, 249
estigma, 251
estilo, 252
estípide, 253
estípula, 254
estolón, 255
estragón, 256
estramonio, 281
estrellada, 470
estrellamar, 384
estróbilo, 259
eucalipto blanco, 260
eucalipto rojo, 261
eupatoria, 262

evónimo, 263
exocarpio, 264

F

falsa acacia, 269
falso perejil, 507
falso plátano, 554
farolillos, 382
feijoa, 274
festuca, 278
filamento, 282
filipéndula, 393
filodio, 283
flámula, 86
flor acíclica, 285
flor aclamídea, 286
flor apétala, 287
flor cíclica, 288
flor de las siete sangrías, 365
flor dialipétala, 289
flor gamopétala, 290
flor haploclamídea, 291
flor heteroclamídea, 292
flor monoclámídea, 293
flores mil, 380
flósculo, 294
folículo, 295
folíolo, 296
fotinia, 332
frambueso, 333
fresal silvestre, 41
fresno de flor, 336
fresno de hoja estrecha, 334
fresno de la tierra, 334
fresno eurosiberiano, 335
fresno real, 335
frijol, 265
fronde, 339
fruto dehiscente, 337
fruto polispermo, 338
fumaria, 341

G

gallarita, 391
gamón blanco, 5
garbanzo, 343
gardenia, 344
genciana amarilla, 678
genciana mayor, 678
genista de flor, 538
geranio, 684
gineceo, 689
gingo, 690
giralda, 497
girasol, 691
gladiolo, 345
glaucio, 361
gluma, 346
gordolobo, 668
grama, 348
grama de olor, 417
grama francesa, 574
grana, 661
granado, 453
grasilla lusitana, 529
grosellero espinoso, 619
grosellero negro, 350
grosellero rojo, 351
guillomo, 352
guindo, 353
guisante, 170
guisante mollar, 633

H

haba, 266
habichuela, 265
haboncillo, 266
haya, 268
haz, 267
helecho real, 220
heno blanco, 392

hemiaría, 394
hesperidio, 395
hiba, 652
hiedra, 354
hierba cana, 109
hierba de las Pampas, 207
hierba de los cantores, 682
hierba de los gatos, 356
hierba de los pechos, 381
hierba de París, 660
hierba de San Benito, 357
hierba de Santiago, 369
hierba del asno, 372
hierba doncella, 525
hierba gallinera, 469
hierba homiguera, 385
hierba jabonera, 676
hierba lagrimerera, 618
hierba luisa, 388
hierba mora, 390
hierba pajarrera, 469
hierba salada, 590
hierba sapera, 448
hierba turmera, 430
hierbabuena de burro, 448
higuera, 280
hinojo, 284
hinojo marino, 521
hipérico, 2
hipérico de pantano, 396
hipocístide, 49
hipocótido, 397
hipocótido, 397
hoja acicular, 297
hoja aserrada, 325
hoja astada, 308
hoja bipinnada, 298
hoja compuesta, 299
hoja cordada, 300
hoja crenada, 301
hoja decurrente, 302

hoja dentada, 303
hoja elíptica, 304
hoja entera, 305
hoja envainada, 306
hoja envainadora, 306
hoja estipulada, 307
hoja floral, 45
hoja hastada, 308
hoja imparipinnada, 309
hoja incisa, 310
hoja lanceolada, 311
hoja oblonga, 312
hoja ondulada, 313
hoja ovada, 314
hoja oval, 315
hoja palmaticompuesta, 317
hoja palmatilobulada, 318
hoja palmeada, 316
hoja paralelinervia, 319
hoja paripinnada, 320
hoja peltada, 321
hoja penninervia, 322
hoja pinnada, 323
hoja sagitada, 324
hoja simple, 326
hoja sinuada, 327
hoja trifoliada, 328
hojas altemas, 329
hojas opuestas, 330
hojas verticiladas, 331
holco, 392
honquenia, 398
hortensia, 399

I

indehiscencia, 401
inflorescencia, 402
infrutescencia, 403
intemedio, 236

J

jara pringosa, 250
jazmín amarillo, 680
jazmín común, 681
judía, 265
judía seca, 265
junco, 693

K

kaki, 124
kaki del Japón, 124
kiwi, 406

L

lágrimas, 638
lágrimas de la Virgen, 562
lamio maculado, 175
lampazo menor, 379
lampsana, 381
latonero, 428
laurel, 431
laurel común, 431
laurel de Portugal, 10
laurel de san Antonio, 370
laurel salvaje, 433
laurel-cerezo, 432
laureola, 647
lauroceraso, 432
lechetezna, 413
lechuga, 414
lechuguilla silvestre, 136
legumbre, 412
lengua de ciervo, 167
lenteja, 415
lenteja de agua, 416
lígula, 418
ligulado, 419
lila, 420
limbo, 421
limero, 422

limonero, 423
lino cultivado, 424
liquidámbar, 425
lirio, 426
lirio espadañal, 427
llantén menor, 168
lluvia de oro, 176
lobelia ardiente, 556
lodoño, 428
loro, 10
lunaria, 377
lúpulo, 434

M

macroblasto, 440
madreselva, 93
madroño, 240
magarza, 437
magnolio, 441
maíz, 455
malva, 442
manzanilla, 436
manzanilla bastarda, 437
manzanilla borde, 437
manzanilla romana, 439
manzano, 435
margarita, 443
mastuerzo de Indias, 451
mastuerzo de los prados, 16
mataballos, 556
melisa, 446
melocotonero, 527
melojo, 130
melón, 447
membrillero, 444
mentastro, 448
mercurial, 449
mesocarpio, 450
metasecuoya, 271
mielga negra, 27
mijo común, 456

mijo de los arrozales, 454
mijo del sol, 365
mijo japonés, 454
mijo mayor, 456
milamores, 30
milenrama, 380
milhojas, 380
mimbrera, 672
mimosa, 457
mirto, 458
mirto de Brabante, 340
moguerita, 561
molinia, 598
monadelfo, 459
monocasio, 460
monocotiledóneo, 461
monoico, 462
monopódico, 463
morera, 464
morera blanca, 464
morera negra, 465
mostajo, 466
mostaza, 468
mostaza blanca, 467
muérdago, 674
murajes, 376

N

nabo, 471
nabo del diablo, 507
naranja, 409
naranja amargo, 410
narciso, 472
negrillo, 655
níspero común, 475
níspero del Japón, 476
níspero europeo, 475
nogal, 478
núcula, 480
nudo, 477

nuez, 479
nueza, 81

O

ocrea, 481
ocreado, 482
olivo, 483
olmo, 655
olmo de montaña, 408
olmo siberiano, 656
ombligo de Venus, 210
ombú, 485
onfalodes, 231
orégano, 491
orquídea, 486
ortiga, 487
ortiga muerta, 175
oruga, 230
oruga marítima, 125
ovario, 493

P

palma excelsa, 496
palmera canaria, 495
palmera datilera, 218
palmera enana, 494
palmito, 494
palmito elevado, 496
palomera, 165
palomilla de muro, 506
pan y queso [pop.], 269
panícula, 498
paraíso, 181
parietaria, 501
pastinaca, 169
pata de gallina, 502
patata, 503
paulonia, 505
peciolo, 508
pedicelo, 509

pedúnculo, 510
pensamiento, 515
peonia, 516
pepino, 194
pepónide, 517
peral, 518
peral silvestre, 519
perejil, 520
perejil de mar, 521
periantio, 522
perianto, 522
pericarpio, 523
perigonio, 524
perpetua, 368
perpetua fétida, 270
persicaria, 374
persicaria picante, 514
pétalo, 526
pie de gato, 484
pimentero, 512
pimentero, 513
pimentilla, 374
pimienta, 513
pimiento, 512
pimpinela mayor, 595
pinabete, 528
pino abeto, 528
pino albar, 537
pino carrasco, 531
pino de Australia, 532
pino de Córcega, 533
pino de Monterrey, 534
pino de Oregón, 3
pino de pisos, 53
pino doncel, 535
pino gallego, 530
pino insigne, 534
pino marítimo, 530
pino negro, 536
pino piñonero, 535
pino radiata, 534
pino resinero, 530

pino silvestre, 537
piomo, 538
pistachero, 539
pistilo, 540
pita, 541
pitosporo, 543
pitosporo de frutos anaranjados, 542
pitosporo del Japón, 543
platanero, 71
plátano, 71
plátano de paseo, 544
plúmula, 545
polen, 547
poleo, 546
policarpelar, 548
polígala común, 549
poligonato, 618
pomelo, 551
pomo, 552
primavera, 116
puero, 33
puga de pobres, 492

Q

quejigo, 155
quenopodio, 385

R

rabanillo blanco, 597
rabaniza común, 597
rábano, 570
rábano silvestre, 597
racimo, 13
radícula, 563
raigrás inglés, 70
raigrás italiano, 371
raíz, 564
raíz adventicia, 565
raíz axonomorfa, 566
raíz fasciculada, 567

raíz napiforme, 568
raíz tuberosa, 569
ranúnculo de agua, 359
ray-grass inglés, 70
ray-grass italiano, 371
rebollo, 130
receptáculo, 571
regaliz, 572
reloj, 18
remolacha, 573
retama blanca, 685
retama de escobas, 687
ricino, 575
rizoma, 576
robinia, 269
roble albar, 128
roble americano, 129
roble carrasqueño, 155
roble común, 131
roble negro, 130
rododendro, 577
romaza común, 407
romero, 578
rosa albardera, 516
rosal, 580
rosal silvestre, 610
rubia, 349
rubia de mar, 214
rucamar, 125
rúcula, 230
ruda, 581
ruinas, 506
rusco, 688
rutabaga, 582

S

salicaria, 585
saltaojos, 516
salvia, 679
sámara, 591

sandía, 592
sanguinaria, 387
sanícula, 596
sarga negra, 589
sauce blanco, 586
sauce cabruno, 587
sauce ceniciento, 589
sauce llorón, 588
saúco, 583
secuoya de la costa, 602
secuoya gigante, 603
secuoya siempreverde, 602
semilla, 600
sépalos, 601
serbal blanco, 466
serbal de cazadores, 123
serbal silvestre, 123
senadela, 604
sésil, 605
sicono, 606
siempreviva amarilla, 368
silicua, 607
silícula, 608
simpódico, 612
soja, 616
sorgo, 620
sugi, 212

T

tabaco, 622
tálamo, 571
tallo, 150
tallo reptante, 151
tallo suculento, 153
tallo trepador, 152
tallo voluble, 154
tamarisco, 623
taray, 623
tártago, 575
tártago, 624
té, 625

té de México, 385
tejo, 626
tépalos, 627
terebinto, 244
testa, 628
tetradínamo -ma, 629
tijereta, 342
tilo común, 630
tilo de hoja pequeña, 631
tilo de hojas grandes, 630
tilo plateado, 632
tirabeque, 633
tiraña pálida, 529
tirso, 634
tojo, 636
tojo menor, 637
tomate, 635
tomatera, 635
tomatillos del diablo, 390
tomillo, 373
tormentila, 617
toronjil, 446
torvisco, 646
torvisco macho, 647
trébol amarillo, 675
trébol blanco, 640
trébol de agua, 641
trebol violeta, 642
trigo, 643
trigo duro, 644
triticale, 645
tronco, 648
tubérculo, 649
tulipán, 653
tulipero de Virginia, 654
turmera, 430
tusilago, 658
tuya gigante, 651
tuya oriental, 650

U

umbela, 657
urce blanca, 663
urceolado, 659
ursina falsa, 102
uva espina, 619

V

vaina, 665
valeriana, 356
valva, 666
vara de oro, 667
vedegambre, 621
verbena, 669
verdolaga, 74
vermicularia, 662
verónica, 362
verticilo, 670
veza común, 241
veza forrajera, 241
viborera, 613
vid, 671
viña, 671
violeta, 673
vulneraria, 675

Y

yema, 683
yuca, 404
yuca arbórea, 405
yuca de pie de elefante, 405

Z

zanahoria, 162
zarcillo, 342
zarza, 609
zarzamora, 609
zarzapamilla, 611
zigomorfo, 694



índice de
denominaciones
inglesas



botánica

A

absinthe, 64
acaulescent, 8
acaulous, 8
achene, 50
achlamydeous flower, 286
acicula, 11
acyclic flower, 285
adenocarpus, 192
adventitious root, 565
alder buckthorn, 594
Aleppo pine, 531
aloe vera, 34
alternate leaves, 329
ament, 39
androecium, 42
anemone, 43
angelica, 46
annual mercury, 449
anther, 44
apetalous flower, 287
apple mint, 448
apple tree, 435
anil, 60
amica, 62
artichoke, 24
arugula, 230
asepalous calyx, 105
asparagus, 246
Atlas cedar, 159
aubergine, 75
Austrian pine, 536
autumn crocus, 584
autumn crocus, 197
avocado tree, 17
azalea, 577

B

bald cypress, 188
balm, 446

banana, 71
barberry, 61
barley, 488
barnyardgrass, 454
basil, 23
beach morning glory, 204
bean, 265
bedstraw, 349
beet, 573
begonia, 73
bell heather, 558
Bengal gram, 343
Bentham's comel, 59
Bermuda grass, 348
berry, 69
big tree, 603
bilabiate corolla, 202
bilberry, 51
bindweed, 206
bipinnate leaf, 298
birch, 76
bird's foot, 604
bistort, 77
bitter orange, 410
bittersweet, 228
bitterwort, 678
black acacia, 7
black currant, 350
black elder, 583
black elderberry, 583
black henbane, 445
black locust, 269
black medick, 27
black mulberry, 465
black mustard, 468
black nightshade, 390
black pepper, 513
black poplar, 174
blackberry bush, 609
blackthorn, 6
blackwood acacia, 7
blood wort, 617

blue gum, 260
blue-eyed Mary, 231
bog pimpernel, 360
bogbean, 641
borage, 79
bottle tree, 272
bougainvillea, 87
box tree, 90
boxelder, 474
boxwood tree, 90
brachyblast, 83
bract, 82
bread millet, 456
brier, 663
bristle bentgrass, 511
broad bean, 266
broccoli, 84
brome, 85
broomcorn millet, 456
Brussels sprouts, 196
buck's-horn plantain, 384
bud, 683
bugle, 88
bulb, 89
burnet, 595
butcher's broom, 688

C

cabbage tree, 225
cacao, 96
cacao tree, 96
cactus, 97
calamus, 100
Californian cypress, 186
calla, 99
calla lily, 99
calycle, 103
calyx, 104
camarina, 110
camellia, 111

camomile, 436
camphor tree, 118
canary grass, 35
Canary Islands date palm, 495
candytuft, 400
cane, 113
cap, 193
caper spurge, 624
capitulum, 121
capsule, 122
carnation, 126
carpel, 140
carquesia, 142
carrot, 162
caryopsis, 137
cassis, 350
castor-oil plant, 575
catkin, 39
cat's foot, 484
celandine, 161
celery, 48
century plant, 541
Ceylon cinnamon, 117
Ceylon cinnamon tree, 117
cherimoya, 173
cherimoyer, 173
cherry laurel, 432
chickweed, 469
chick pea, 343
chicory, 172
chinaberry tree, 181
Chinese elm, 656
Chinese photinia, 332
chive, 158
chrysanthemum, 213
citron tree, 179
cladode, 189
cleavers, 108
climbing stem, 152
clove tree, 211
clover dodder, 347

coast redwood, 602
cocksfoot grass, 216
coconut palm, 191
coconut tree, 191
coffee, 98
coffee plant, 98
colchicum, 197
colt's foot, 658
columbine, 382
colza, 198
common alder, 40
common ash, 335
common balm, 446
common bean, 265
common beech, 268
common beet, 573
common broom, 687
common centaury, 145
common chichweed, 469
common cypress, 182
common fig, 280
common foxglove, 257
common fumitory, 341
common furze, 636
common gardenia, 344
common gorse, 636
common grapevine, 671
common groundsel, 109
common hazel, 1
common jasmine, 681
common knotgrass, 387
common lettuce, 414
common lilac, 420
common liquorice, 572
common mallow, 442
common milkwort, 549
common mullein, 668
common nightshade, 390
common oat, 66
common pear, 518
common poppy, 500
common privet, 28

common ragwort, 369
common reed, 144
common rye, 163
common sorghum, 620
common tea, 625
common thorn-apple, 281
common tobacco plant, 622
common tormentil, 617
common valerian, 356
common vetch, 241
common walnut, 478
common wheat, 643
common yew, 626
compound leaf, 299
cordate leaf, 300
coriander, 190
cork oak, 614
corn, 455
corn chamomile, 437
corolla, 201
Corsican pine, 533
corymb, 200
cotyledon, 208
cover, 193
crape myrtle, 55
creeping buttercup, 355
creeping stem, 151
crenate leaf, 301
crown daisy, 497
cuckoo flower, 16
cucumber, 194
cumin, 199
cupule, 215
cyathium, 177
cyclic flower, 288

D

daffodil, 472
dahlia, 217
daisy, 443
dandelion, 452

dandelion, 692
date palm, 218
dawn redwood, 271
decurrent leaf, 302
deer fern, 276
dehiscence, 219
dehiscent fruit, 337
dentate leaf, 303
deodar cedar, 160
dialypetalous flower, 289
dialysepalous calyx, 106
dichasial cyme, 221
dichasium, 221
didynamous, 222
dioecious, 223
dog rose, 610
dogwood, 593
Dorset heath, 561
Douglas fir, 3
dracaena, 225
dragon tree, 226
drug Solomon seal, 618
drupe, 227
duramen, 166
Dutchman's pipe, 92
dwarf common juniper, 180
dwarf gorse, 637
dwarf Spanish heath, 559

E

eggplant, 75
egg-shaped leaf, 314
elliptic leaf, 304
elm, 655
embryo, 232
empress tree, 505
endive, 243
endive, 233
endocarp, 234
endosperm, 235
English holly, 14

English oak, 131
English walnut, 478
entire leaf, 305
epicalyx, 238
epicotyl, 239
episperm, 628
Erodium, 18
eternal flower, 368
European ash, 335
European aspen, 22
European bird cherry, 504
European fan palm, 494
European hackberry, 428
European hornbeam, 139
European larch, 411
European pennyroyal, 546
European privet, 28
European rowan, 123
European yew, 626
evening primrose, 372
evergreen dogwood, 59
everlasting flower, 270
exocarp, 264

F

fairy bell, 257
fan palm, 494
fasciculated root, 567
fennel, 284
festuca, 278
fiddle dock, 407
fiddle-leaf dock, 407
field horsetail, 383
field maple, 553
fig tree, 280
filament, 282
fingerflower, 257
floral leaf, 45
florete, 294
flowering ash, 336

flowering fern, 220
follicle, 295
French lavender, 119
frond, 339

G

gamopetalous flower, 290
gamosepalous calyx, 107
garden mercury, 449
garden poppy, 229
garget, 661
garlic, 32
geranium, 684
giant reed, 112
giant sequoia, 603
giant yucca, 405
ginkgo, 690
gladiolus, 345
glossy buckthorn, 594
glossy privet, 29
glume, 346
gold-bloom, 101
golden chain, 176
golden rain, 176
golden thistle, 134
goldenrod, 667
goldilocks, 368
gooseberry bush, 619
great maple, 554
great mullein, 668
great willowherb, 370
greater celandine, 161
greater quaking grass, 638
greater stitchwort, 470
green carpet, 394
green watercress, 15
grey poplar, 21
grey willow, 589
groundnut, 95
groundsel, 109
gum cistus, 250

gynoecium, 689

H

hackberry tree, 428
hagberry tree, 504
hairy finger grass, 502
haplochlamydeous flower, 291
hard fern, 276
hard wheat, 644
hare's lettuce, 136
hare's tail, 562
hare's-foot fern, 94
hart's tongue, 167
hastate leaf, 308
hawthorn, 258
hazelnut-tree, 1
heartsease, 515
heartwood, 166
heath, 557
heath lobelia, 556
heath speedwell, 362
heather, 557
hedge bindweed, 205
hedge maple, 553
hedge mustard, 682
hemp, 115
hemp agrimony, 262
hemp eupatorium, 262
hemp plant, 115
henbane, 445
herb Paris, 660
hesperidium, 395
heterochlamydeous flower, 292
hiba, 652
hiba arborvitae, 652
high taper, 668
highbush blueberry, 52
Himalaya cedar, 160
hogweed, 102
holly oak, 12
holm oak, 143

holy thistle, 135
honesty, 377
honeysuckle, 93
honeywort, 165
hop, 434
hop medic, 27
hops, 434
horse chestnut tree, 147
horsetail tree, 532
hortensia, 399
hypocist, 49
hypocotyl, 397

I

imparipinnate leaf, 309
incised leaf, 310
indehiscence, 401
inflorescence, 402
infructescence, 403
internode, 236
Irish heath, 560
Italian raygrass, 371
Italian ryegrass, 371
Italian stone pine, 535
ivy, 354
ivy-leaved toadflax, 506

J

Jamestown weed, 281
Japanese cedar, 212
Japanese maple, 555
Japanese medlar, 476
Japanese pagoda tree, 615
Japanese pittosporum, 543
japonica, 111
Jersey cudweed, 80
Judas tree, 56
Jupiter's beard, 30

K

kaki, 124
kaki persimmon, 124
kale, 195
kenilworth ivy, 506
Kerry lily, 492
kidney clover, 675
kidney vetch, 675
kidneywort, 210
King's spear, 5
kiwi, 406
knotweed, 514

L

labiate corolla, 203
lady's smock, 16
lady's thumb, 374
lamb's quarters, 273
lanceolate leaf, 311
large crabgrass, 502
large thyme, 373
large-leaved lime, 630
laurustinus, 433
lavender cotton, 438
Lawson's cypress, 184
leaflet, 296
leafstalk, 508
leek, 33
legume, 412
lemon verbena, 388
lemon-tree, 423
lentil, 415
leopard's bane, 62
lesser bindweed, 206
lesser burdock, 379
lesser calamint, 473
lesser celandine, 279
lesser dodder, 347
lesser duckweed, 416
lesser periwinkle, 525

lesser spearwort, 86
lesser swinecress, 451
Levant cotton, 31
Leyland cypress, 185
ligulate, 419
ligule, 418
limb, 421
ling, 557
lippia, 388
liquorice, 572
London plane, 544
long shoot, 440
loquat, 476
lords-and-ladies, 363
lousewort, 391
love tree, 56
lower side, 237
lucem, 26
luceme, 26
lupine, 171

M

madonna lily, 68
maidenhair fern, 120
maidenhair spleenwort, 275
maidenhair tree, 690
marigold, 101
maritime crosswort, 214
maritime pine, 530
marsh St. John's wort, 396
mat grass, 364
may bush, 258
meadowsweet, 393
Mediterranean cypress, 182
medlar, 475
melissa, 446
melon, 447
mesocarp, 450
Mexican cypress, 187
Mexican tea, 385
milfoil, 380

milk gowan, 452
mimosa, 457
mistletoe, 674
mock orange, 542
monadelphous, 459
money plant, 377
monochasium, 460
monochlamydeous flower, 293
monocotyledonous, 461
monoecious, 462
monopodial, 463
Monterei cypress, 186
Monterey pine, 534
mountain tobacco, 62
mouse barley, 489
mugwort, 389
myrtle, 458

N

napiform root, 568
narcissus, 472
narrow-leaved ash, 334
narrow-leaved plantain, 168
navelwort, 210
needle-shaped leaf, 297
nettle, 487
nipplewort, 381
node, 477
Norfolk Island pine, 53
northern red oak, 129
Norway spruce, 4
nut, 479
nutlet, 480

O

oat, 66
oblong leaf, 312
ochreate, 482
ocrea, 481
odd-pinnate leaf, 309

oleander, 429
oleaster, 58
olive tree, 483
ombu, 485
onion, 156
opium poppy, 229
opposite leaves, 330
orange tree, 409
orchard grass, 216
orchid, 486
oregano, 491
oriental arborvitae, 650
orris, 426
osier, 672
oval leaf, 315
ovary, 493
ovate leaf, 314

P

pale butterwort, 529
Palma Christi, 575
palmate leaf, 316
palmately compound leaf, 317
palmately lobed leaf, 318
Pampas grass, 207
pampelmuse, 551
pancratium, 157
panicle, 498
pansy, 515
parallel-nerved leaf, 319
parallel-veined leaf, 319
paripinnate leaf, 320
pamey cotoneaster, 209
parsley, 520
parsnip, 169
paulownie, 505
pea, 170
peach tree, 527
peanut, 95
pear tree, 518
pedicel, 509

peduncle, 510
pedunculate oak, 131
pellitory, 501
pellitory-of-the-wall, 501
peltate leaf, 321
penninerved leaf, 322
penniveined leaf, 322
pennyroyal, 546
pennywort, 210
peony, 516
pepo, 517
perforate St. John's wort, 2
perianth, 522
pericarp, 523
perigone, 524
perigonium, 524
petal, 526
petiole, 508
phragmites, 144
phyllode, 283
pigweed, 74
pigweed, 273
pigweed, 36
pilewort, 279
pineapple guava, 274
pink, 127
pinnate leaf, 323
pistachio, 539
pistachio tree, 539
pistil, 540
pita, 541
plum tree, 37
plumule, 545
Plymouth pear, 519
pod, 665
poison hemlock, 178
poke, 661
pokeberry, 485
pollen, 547
polycarpellary, 548
polypetalous flower, 289

polysepalous calyx, 106
polyspermous fruit, 338
pome, 552
pomegranate tree, 453
pond water-crowfoot, 359
poppy, 229
Portugal laurel, 10
Portuguese broom, 686
Portuguese oak, 155
Portuguese oak, 130
potato, 503
primrose, 116
primrose jasmine, 680
princess tree, 505
prostate gromwell, 365
pumpkin, 91
purple glasswort, 590
purple lilac, 420
purple loosestrife, 585
purple moor grass, 598
purslane, 74
Pyrenean oak, 130

Q

quaking aspen, 22
quince, 444

R

raceme, 13
radicle, 563
radish, 570
rape, 198
raspberry, 333
raspberry-bush, 333
raygrass, 70
receptacle, 571
red clover, 642
red clusterberry, 209
red currant, 351
red flowering gum, 261

red valerian, 30
redshank, 374
rhizome, 576
Rhododendron plant, 577
ribwort plantain, 168
rice, 63
river oak, 148
river she-oak, 148
rockrose, 138
Roman chamomile, 439
root, 564
rootstock, 576
roquette, 230
rose bush, 580
rose tree, 580
rosemary, 578
round-leaved mint, 448
round-leaved sundew, 579
rowan, 123
royal fern, 220
rubber plant, 57
rubber tree, 57
rue, 581
runch, 597
runner, 255
rush, 693
Russian olive, 58
Russian thistle, 358
rustyback fern, 224
rye, 163
ryegrass, 70

S

saffron, 67
sage, 679
sagittate leaf, 324
sagittiform leaf, 324
Saint Dabeoc's heath, 560
sallow, 587
salt cedar, 623
samara, 591

samphire, 521
sand stock, 25
sarsaparilla, 611
scale fern, 224
scape, 242
scarlet pimpernel, 376
scoke, 661
Scotch elm, 408
Scotch gale, 340
Scotch pine, 537
Scots pine, 537
sea fennel, 521
sea holly, 133
sea knotgrass, 550
sea pink, 367
sea rocket, 125
sea sandwort, 398
seed, 600
seed flax, 424
self-heal, 366
sepal, 601
serrate leaf, 325
sessile, 605
sessile oak, 128
sheathed leaf, 306
sheep's-bit, 78
shepherd's purse, 499
shrubby everlasting, 368
Siberian elm, 656
silicle, 608
siliqua, 607
silique, 607
silver fir, 528
silver lime, 632
silver linden, 632
silver wattle, 457
simple leaf, 326
sinuate leaf, 327
slender wartcress, 451
small-leaved lime, 631
smoke bush, 54
smoke tree, 54

smooth Arizona cypress, 183
smooth sowthistle, 136
snap pea, 633
snowy mespilus, 352
soapwort, 676
Solomon's seal, 618
sorrel, 9
sour cherry tree, 353
southern catalpa, 149
southern magnolia, 441
soybean, 616
spadix, 245
Spanish bluebell, 677
Spanish heath, 664
spike, 247
spiked loosestrife, 585
spinach, 248
spindle tree, 263
spineless yucca, 405
spotted dead-nettle, 175
spotted rockrose, 430
spring vetch, 241
spurge, 413
spurge flax, 646
spurge laurel, 647
stamen, 249
stem, 150
stem root, 565
stigma, 251
stinking hellebore, 375
stinking strawflower, 270
stipe, 253
stipule, 254
stipuled leaf, 307
stolon, 255
stone pine, 535
stramonium, 281
strap-shaped, 419
strawberry madrone, 240
strawberry tree, 240
strobile, 259

strobilus, 259
style, 252
succory, 172
succulent stem, 153
sugar snap pea, 633
sugarcane, 114
sunflower, 691
swede, 582
swede turnip, 582
sweet almond, 38
sweet basil, 23
sweet bay, 431
sweet cherry, 164
sweet chestnut, 146
sweet gale, 340
sweet gum tree, 425
sweet lime tree, 422
sweet melon, 447
sweet pepper, 512
sweet potato, 72
sweet vernal grass, 417
sweet violet, 673
sword lily, 345
sycamore maple, 554
syconium, 606
sympetalous flower, 290
sympodial, 612
synsepalous calyx, 107

T

tamarisk, 623
tap root, 566
tarragon, 256
tendrils, 342
tepal, 627
terebinth pistache, 244
testa, 628
tetradynamous, 629
thistle, 132
thousand-leaf, 380
thrift, 367

thyrses, 634
thyrsus, 634
tobira, 543
tomato plant, 635
toothed leaf, 303
traveller's joy, 378
tree heath, 663
tree of heaven, 19
trifoliate leaf, 328
triticale, 645
true aloe, 34
true hemlock, 178
trunk, 648
tuber, 649
tuberous root, 569
tulip, 653
tulip tree, 654
turnip, 471
turpentine tree, 244
two-row barley, 490

U

umbel, 657
umbrella pine, 535
umbrella tree, 181
undulate leaf, 313
upper side, 267
urceolate, 659

V

valve, 666
velvet grass, 392
vervain, 669
Victorian box, 542
viper's bugloss, 613
voluble stem, 154

W

wall barley, 489

water dropwort, 507
water melon, 592
water starwort, 386
watercress, 15
water-hemp, 262
wavy hair grass, 277
weeping willow, 588
western gorse, 637
western red cedar, 651
white asphodel, 5
white broom, 685
white bryony, 81
white clover, 640
white false-hellebore, 621
white lily, 68
white mulberry, 464
white mustard, 467
white poplar, 20
white Spanish broom, 685
white stonecrop, 662
white thorn, 258
white willow, 586
whitebeam, 466
whorl, 670
whorled leaves, 331
wild angelica, 47
wild barley, 489
wild radish, 597
wild rye, 574
wild strawberry plant, 41
windmill palm, 496
winter cauliflower, 84
wood avens, 357
wood sage, 599
wood sanicle, 596
wood sorrel, 639
woodruff, 65
woody nightshade, 228
wormwood, 64

Y

yarow, 380
yellow clover, 675
yellow gentian, 678
yellow horned poppy, 361
yellow iris, 427
yellow poplar, 654
yellowflag iris, 427
Yorkshire fog, 392
yucca, 404

Z

zygomorphic, 694



bibliografia



botánica

Obras lexicográficas

COSTA, ALMEIDA J., A. SAMPAIO E MELO (dir.) (1992). *Dicionário da língua portuguesa*. Porto: Porto Editora (6ª ed.).

FELXÓ CID, X (1999) *Dicionario Gumio da lingua galega*. Vigo: Ed. do Gumio

FERREIRA, A. BUARQUE DE HOLANDA (1999). *Aurélio século XXI: o dicionário da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira.

FRANCO GRANDE, X. L. (1983) *Diccionario galego-castelán e vocabulario castelán-galego*. Vigo: Galaxia (8ª ed.).

GARCÍA, C., M. GONZÁLEZ GONZÁLEZ (dir.) (1997). *Diccionario da lingua galega*. Vigo: Real Academia Galega.

NOYA CAMPOS, C., X. M. GÓMEZ CLEMENTE, P. BENAVENTE JAREÑO (1997). *Diccionario de sinónimos da lingua galega*. Vigo: Galaxia.

PEROZO, X. A. (dir.) (1999-). *Enciclopedia Galega Universal*. Vigo: Ir Indo.

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, E. (1980) *Diccionario enciclopédico gallego-castellano*. Vigo: Galaxia.

SECO, M., O. ANDRÉS, G. RAMOS (1999). *Diccionario del español actual*. Madrid: Aguilar.

VV. AA. (2000). *Gran diccionario Xerais da lingua*. Vigo: Xerais.

Obras terminográficas

DAVIÑA FACAL, L. (2000). *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. A Coruña: Deputación da Coruña.

FONT QUER, P. (1977). *Diccionario de Botánica*. Barcelona: Labor.

GARCÍA CANCELA, X., I. RUIBAL CENDÓN, X. TORRES ROMAR (1988). *Vocabulario do medio agrícola*. Santiago de Compostela: Dirección Xeral de Política Lingüística, Xunta de Galicia.

LOSADA CORIÑAS, E., J. CASTRO GONZÁLEZ, E. NIÑO RICOI (1992). *Nomenclatura vernácula da flora vascular galega*. Santiago de Compostela: Consellería de Agricultura, Gandería e Montes, Xunta de Galicia.

NEIRA, M., F. MARTÍNEZ MATA (1968). *Terminología Forestal*. Madrid: Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias, Ministerio de Agricultura.

SÁNCHEZ, E. (1981). *Diccionario de Plantas Agrícolas*. Madrid: Servicio de Publicaciones Agrarias, Ministerio de Agricultura.

SANJUÁN LÓPEZ, A. et alii (1991). *Vocabulario das ciencias naturais*. Santiago: Dirección Xeral de Política Lingüística, Xunta de Galicia.

Obras especializadas

AIZPURU, C. et alii (1999). *Flora del País Vasco y territorios limítrofes*. Vitoria-Gasteiz: Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco.

ARESES, R. (1953). *Nuestros parques y jardines. Contribución al conocimiento de las plantas exóticas cultivadas en España*. Madrid: Escuela Especial de Ingenieros de Montes.

BARRERA MARTINEZ, I. (1980). *Os fentos de Galicia*. Sada: Publicacións do Seminario de Estudos Galegos, Edicións do Castro.

BENAVENIE-JAREÑO, P. (1995). *Guía da alimentación*. Santiago de Compostela: Centro de Investigacións Lingüísticas e Literarias "Ramón Piñeiro", Xunta de Galicia.

BONNIER, G., G. DE LAYENS (1988). *Claves para la determinación de plantas vasculares*. Barcelona: Omega.

CASIRO, M., L. FREIRE, A. PRUNELL (1989). *Guía das árbores de Galicia*. Vigo: Xerais.

CASIROMEJO, S. et alii (ed.) (1986-1999). *Flora Ibérica, I-VII (I)*. Madrid: Centro Superior de Investigaciones Científicas.

CHINERY, M. et alii (1982). *The Natural History of Britain and Europe*. Londres: W. & A. Smith.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOREST SERVICE (1988). *Range Plant Handbook. Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*. Washington: Department of Agriculture.

DIRECCIÓN XERAL DE MONTE E MEDIO AMBIENTE NATURAL (2001). *O monte galego en cifras*. Santiago de Compostela: Consellería de Medio Ambiente, Xunta de Galicia.

DUNMIRE, J. R. et alii (1989). *Western Garden Book*. Menlo Park-California: Sunset-Lane Publishing.

FERNANDEZ ALONSO, J. I., R. M. MOSQUERA LOSADA, A. RIGUEIRO (2001). *Catálogo das árbores singulares do Concello de Vigo*. Vigo: Medio Ambiente, Concello de Vigo.

FERNÁNDEZ DE ANA MAGÁN, F. J., M. C. VERDE FIGUEIRAS, A. RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ (1998). *O souto, un ecosistema en perigo*. Santiago de Compostela: Consellería de Agricultura, Gandería e Política Agroalimentaria, Xunta de Galicia.

GARCÍA MARTÍNEZ, X. R. (1979). *Pequena flora de Galicia*. Santiago de Compostela: Róllas Nvas.

GARCÍA MARTÍNEZ, X. R. (1991). *Guía das plantas con flores de Galicia*. Vigo: Xerais.

GIRLING, R. (ed.) (1988). *The making of the English garden*. Londres: Mac Millan Publishing.

- GLEDHILL, D (2002). *The names of plants*. Cambridge: Cambridge University Press.
- HICKEY, M, C KING (1997). *Common Families of Flowering Plants*. Cambridge: Cambridge University Press.
- LANGUER, R. H. M.; G. D. HILL (1987). *Plantas de Interés Agrícola*. Zaragoza: Acribia.
- MERINO, B (1905-1909). *Flora Descriptiva e Ilustrada de Galicia, I, II y III*. Santiago de Compostela: Tipografía Galaica.
- MOSQUERA, R, A RIGUEIRO, J. J. VILLARINO (2001). *Establecimiento de sistemas silvopastorais*. Santiago de Compostela: Consellería de Agricultura, Gandería e Política Agroalimentaria, Xunta de Galicia.
- NIÑO, E, E LOSADA, J. CASIRO (1994). *Catálogo da flora vascular galega*. Santiago de Compostela: Consellería de Agricultura, Gandería e Montes, Xunta de Galicia.
- NIÑO RICCI, E, C SILVAR (1997). *Guía das árbores de Galicia*. A Coruña: Bahía.
- PENSADO, J.L. (ed.) (1986). *Catálogo de voces vulgares y en especial de voces gallegas de diferentes vegetables*. Martín Samiento. Salamanca: Universidade.
- PHILLIPS, R (1985). *Los árboles*. Barcelona: Blume.
- POJAR, J., A Mac KINNON (1994). *Plants of the Pacific Northwest Coast*. Vancouver: Lone Pine Publishing.
- POLLUN, O (1974). *Guía de campo de las flores de Europa*. Barcelona: Omega.
- RIGUEIRO, A et alii (1996). *Guía de plantas medicinales de Galicia*. Vigo: Galaxia.
- RIGUEIRO, A, F. J. SILVA (1992). *Guía das Árboreas e Bosques de Galicia*. Vigo: Galaxia.
- RODRÍGUEZ MARÍNEZ, A (1968). *Flora de las aguas continentales españolas*. Madrid: Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza.
- RÚZ DE LA TORRE, J. (1971). *Árboles y arbustos de la España peninsular*. Madrid: Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Montes.
- SILVA PANDO, F. J., A. RIGUEIRO (1990). *Guía das árbores e bosques de Galicia*. Vigo: Galaxia.
- SOCIEDAD ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DE LOS PASTOS (2001). *Nomenclátor básico de pastos en España*. Santiago de Compostela: Sociedade Española para el Estudio de los Pastos.
- TUIN, TG et alii (ed.) (1964-1980). *Flora Europaea, I-V*. Cambridge: Cambridge University Press.

Colaboraron con nós na edición de este traballo:

Calfensa proyectos s.l.



Enmendas cálcicas-magnésicas
Investigación, desenvolro e innovación (I+D+i)



Obras e servizos
Viveiro e centro de Xardinería
Proxectos de xardinería e medio ambiente



Trigo do País
Pataca de sementeira
Semente de pradeiras e céspedes



CALFENSA PROYECTOS S.L.
Ctra. Lugo - Sarria. C- 546, Km 2 - 27161 - Santa Comba (LUGO)- ESPAÑA
T: 982-30.59.02 / F: 982-30.59.06 - E-mail: info@calfensa.com
www.calfensa.com



Actividades con SGC certificado per AENOR, conforme a las exigencias UNE-EN ISO 9001:2000:
Comercialización e aplicación de enmendas cálcicas, comercialización de semente pradeira e céspede,
estudios medioambientais, estudos de impacto ambiental, plans de restauración e informes de xestión,
recuperación medioambiental, restauración de solos e escorrentías,
execución de obras de xardinería e mantemento de xardíns, medición de rúidos e vibracións

 **Comercial
CEREIJO, S.A.**

C/ Milagrosa, 98 - 27003 LUGO
☎ 982.215547 ☎ 982.202055



JOHN DEERE



SISTEMAS AMS



SOLUCIONES INTEGRADAS PARA UNA GESTION RENTABLE.



A Fundación Ramón González Ferreiro, en colaboración co Concello de Allariz, participa na posta en marcha dun proxecto de desenvolvemento rural sostible e na defensa do sector agrogandeiro e forestal galego.



As causas que nos mover:

- despoboamento do medio rural e a consecuente redución da actividade agraria, gandeira e forestal provocan o abandono das superficies neutras en produción.
- As condicións ambientais de Galiza, favorecen a rápida proliferación do mato nas superficies abandonadas, o que nos leva a unhas condicións ideais para a proliferación dos lumes e a destrución das paisaxes.

As solucións que propoñemos:

- A limpeza do monte baixo e o seu aproveitamento como biomasa, para a produción de enerxía eléctrica, aparece así, como a única solución, que conxugada con aproveitamentos gandeiros extensivos e a fixación da poboación no rural, nos permitirían soste a riqueza paisaxística do país, evitando ó tempo a sangría económica que supoñen os incendios.

A Fundación Ramón González Ferreiro, creou no marco dun proxecto de sustentabilidade global (Recoñecido pola ONU co Premio Hábitat de Desenvolvemento Sostible no ano 2002), a Escola Silvopastoril de



Allariz, na que se forman nov@s gandeir@s, e se exemplariza a introducción de gando ovino e cabrún de leite en Galiza.

Froito desta experiencia piloto é un rabaño de ovellas latras que manteñen limpa unha superficie anteriormente abandonada de 20 ha, e permiten elaborar o mellor e único queixo de ovella galego.

Dentro das actividades da Escola están a formación e reciclaxe de gandeiros de ovino e cabrún, as charlas a rapaces e maiores, e as prácticas de estudantes universitarios.

Enderezo: Fundación Ramón González Ferreiro
32667 Pacifios – Allariz (Ourense)
Tifno.de contacto: 988-436182.
E-mail: fundacion.rgf@allariz.com

Jardinería **LOPEZ Y ARIAS**

Camiño Real, 55 Lugo Téf./Fax: 982 24 38 94

Aquí atopará todo o necesario en:

- **REGAS AUTOMÁTICAS**
PROGRAMADORES,
ELECTROVÁLVULAS,
ASPERSORES, DIFUSORES
- **REGAS POR GOTEO**
TUBERÍAS, GOTEIROS,
MICROASPERSIÓN
- **PISCINAS**
EQUIPOS DE DEPURACIÓN,
SKIMERS, BOMBAS,
PRODUCTOS QUÍMICOS
- **SEMENTES E PLANTAS**
- **ELECTROBOMBAS**
EQUIPOS DE PRESIÓN,
DEPÓSITOS,
DOSIFICADORAS
- **FONTANERÍA**
TUBERÍAS, BILLAS,
VÁLVULAS
- **JARDINERÍA**
ÚTILES DE PODA,
MANGUEIRAS,
SULFATADORAS





PRUEBE EL NUEVO
WOLF CABRIOLET

Y disfrute cortando



Lo mejor siempre en

FORESTAL LUCENSE, S.L.

GARANTIA Y SERVICIO

Avda. de Madrid, 7 • Tels.: (982) 22.13.98 - (982) 22.35.53 • 27002 LUGO

maside

Centro de Jardinería, Piscinas y Complementos

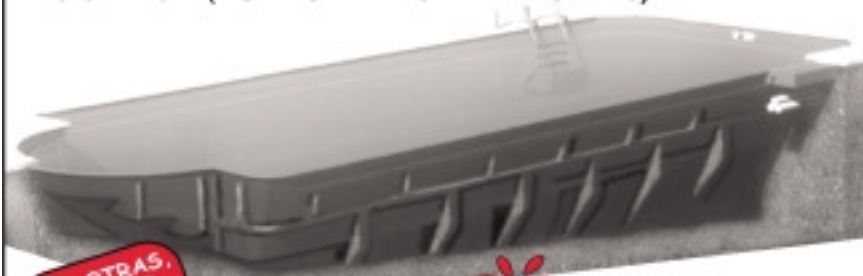
Ctra. N-VI, Km. 488 - Corgo (Lugo) • Tels.: (982) 30.20.53 - (982) 22.35.53

Outils  WOLF

PISCINAS

DE DISEÑO

LA GARANTÍA ESTÁ EN LOS REFUERZOS EXTERIORES DE ALTA RESISTENCIA (HORIZONTALES Y VERTICALES).



HAY OTRAS,
PERO NO
SON COMO
ESTA

maside

Centro de Jardinería, Piscinas y Complementos

MÁS DE 30
AÑOS DE
EXPERENCIA

Ctra. N-VI, Km. 488 - Corgo (Lugo) • Tels.: (982) 30.20.53 - (982) 22.35.53

termos esenciais de



Contráxicas

